

THE WEEKLY  
**"WIELKOPOLANIN"**  
 Appearing every Thursday  
 is the Official Paper of the  
 Polish R. C. Beneficial St. Joseph's Union of Pittsburg  
 and Western Pennsylvania.  
 Published at  
 56 - 22nd St., Pittsburg, Pa.  
 Best Social and Political Polish paper in Pittsburg  
 and vicinity. Has the largest (15,000) Circulation  
 among the Polish speaking population in Western  
 Pennsylvania. Best advertising medium. Is read by all  
 Poles in Pittsburg and in Western Pennsylvania.  
 If you wish to reach the Polish population,  
 advertise in the  
**"Wielkopolanin"**  
 56 - 22nd St., Pittsburg, Pa.  
 TEL. C. O. & P. T. 2263 GRANT.  
 P. O. & 2204 MAIN.

# WIELKOPOLANIN

**"WIELKOPOLANIN"**  
 Organ urzędowy  
 Polskiej R. Katolickiej Unii św. Józefa,  
 wychodzi w każdy Czwartek.  
 Korespondencje dotyczące redakcji  
 "Wielkopolanina" adresować należy:  
**"Wielkopolanin"**  
 56 - 22nd St., Pittsburg, Pa.  
 TELEFON C. O. & P. T. 2263 GRANT.  
 P. O. & 2204 MAIN.  
 Najlepsze Czasopismo Polskie do  
 ogłaszania się w Pittsburgu  
 i w zachodniej Penn-  
 sylvanii.  
 Prenumerata wynosi  
 Rocznie.....\$1.50  
 Półrocznie..... 75c  
 Za granicami St. Zjedn..... 2.50  
 Pojedynczy numer..... 5c

Deus et Patria!

ORGAN URZĘDOWY UNII ŚWIĘTEGO JÓZEFA W PITTSBURGU, PA.

Bóg i Ojczyzna!

No. 49

Pittsburg, Pa., Czwartek, dnia 5 Grudnia 1907.

Rok IX

**NOWINY ZE ŚWIATA.**

**NOWINY Z AMERYKI.**

— Posiedzenia nowej Dumy są nadszedzenie burzliwe! — Spo- dziewano się, że ponieważ rząd zmuszał bagietami ludność do wy- boru kreator rządowych, przeto w Dumie będą sami niewolnicy. — Stało się jednak w znacznej części przeciwnie, i dziś w Dumie odzy- wają się przeciwne i to bardzo po- ważne głosy! — Konstytucyjno-de- mokratyczny poseł Rodiezew za- takował rząd w swej mowie bar- dzo ostro, tak że przyszło do awan- tur i do bójek!

— W mowie swej Rodiezew za- znaczył, że polityka rusyfikacyj- na w Polsce i we Finlandii jest taka, iż wstyd jest być rossyjaninem!

— Rodiezew zarzucił Stolypino- wi, że on i cała kłajka reakcyo- nistów rządzą w Rosji za pomocą „krawatów” Stolypina (krawat, czyli strychez szubieniczny). — Wtedy niektożby posłowie — słu- żący rządowi, rzucili się z kulakami na Rodiezewa, lecz imi koledzy go obronili. Stolypin potem zamknął Sessję a Rodiezewowi odebrał głos na parę tygodni.

— Na morzu Japonijec prowadzi- działo rozbojnicze jakis ro- syjski torpedowiec, którego załoga zbuntowała się niedawno we Wła- dywostockim porcie i wypłynęła na pełne morze. Napadają oni na kupieckie okręty i pod grozą ar- mat takowe rabują. Rząd japoński na prośbę rząd moskiewskiego, wysłał swój jeden krążownik wo- jenny na schwytanie tych piratów czyli morskich rozbojników.

— Amerykański minister wojny Taft, w podróży swej naokoło świa- ta, zwiedził miasto Moskwy w so- botę, po czym wyjechał do Peters- burga, gdzie ma zobaczyć się z ce- rem.

— Z Berlina donoszą telegra- ficznie, że polscy Posłowie parla- mentu obmyśliłi nowy sposób obro- ny polskiej ziemi przed pruskim wywłaszczeniem, a mianowicie: — bojkot prusaków w Poznanskiem.

W sprawie wywłaszczenia pola- ków przez pruski rząd w Poznans- kiem, podnieśli głos i posłowie austriackiego parlamentu w Wied- niu. — Nowy prezes Koła Polskie- go w tym parlamencie: profesor Głabinski, — w przemowie swej zażądał, aby rząd austriacki zapro- testował przeciw wywłaszczeniu polaków w Poznanskiem.

— W Lwowie i w wielu innych miastach Galicji odbyły się dnia 1-go Grudnia massowe zebranie pro- testacyjne przeciw wydzieraniu polaków ziemi przez prusaków. — Portrety cesarza Wilhelma i kan- cлера Buelowa spalone publicznie na rynkach tych miast.

Muzulmanie w Morokko i w Algierze w Afryce ogłosili tak zwa- na „świętą wojnę” przeciw na- jeźdźcom francuskim i tymi dnia- mi w znacznej sile uderzyli na woj- ska francuskie w okolicy Lalla Maghnia w Algierze. Ze jednak arabowie mają tylko starodawną broń, a francuzi mają szybkostrzel- na broń najnowszą, przeto rozpe- dzili arabów, lecz w przyszłości be- dzia mieli trudną robotę z przywró- ceniem „pokoju” w owych kra- jach.

Król Portugalski, Karlos, jakoś daje sobie radę z rewolucjonista- mi; okazało się, że rewolucjonis- ci nie są dobrze zorganizowani, lecz niewiadomo czy król paradi- rządzić nadal samowładnie, bez parlamentu i bez konstytucji, któ- rą w swym kraju na czas nieogra- niczony zawiesił. Ludność ciągle się burzy i domaga się przywróce- nia Konstytucji i parlamentu.

— Płaćcie za „Wielkopolanina”.

**Kongres rozpoczął obrady.**  
 Szesćdziesiąty z rządu Kongres Stanów Zjednoczonych rozpoczął doroczną swą sessję w Washing- tonie w poniedziałek, dnia 2go Gru- dnia. W pierwszych dniach nie bę- dzie ważnych narad ani uchwał, bo- dużo czasu weźmie unkonstytuowa- nie się obu Izb: Senatu i Kongre- su.

**Strasziwa katastrofa w kopalni.**

Strasziwie nieszczęście wydarzy- ło się zeszłej niedzieli wieczorem w kopalni węgla „Naomi” znajdu- jące się niedaleko miast: Bellver- non i Fayette City w Pensylva- nii. — Dnia tego, po godzinie Sej- wiczym, nastąpiła tam strasza eksplozja gazów, która pozarywała ganki kopalni i uśmierciła przeszło 40 górników, — samych prawie po- laków i słowaków! Wybuch był tak okropnie silny, że wszystkie niemal ganki i przejścia się zawa- liły, tak że do środy zdołano wy- dostać zaledwie 25 trupów. Dalsze odkopywanie i szukanie trupów od- bywa się bardzo powoli, i potrzeba wiele gruzu rozkopywać i wywie- zić z kopalni.

**Nieszczęście w kopalni.**  
 Houghton, Mich., 29go listopa- da. — W tutejszych kopalniach między ziemia zasypała dwu górni- ków. Obaj ponieśli śmierć na miej- scu. Onegdajszej nocy dwa górni- cy stracili życie w podobny spo- sób w kopalni Tamarack; jeden poniósł śmierć na miejscu, drugi zaś został śmiertelnie skaleczony i później umarł. Wypadki takie w tutejszych kopalniach są bardzo częste.

**Mówią sobie prawdę w oczu.**  
 Washington, 30 listopada. — Wczoraj nastąpiło niebawale star- cie we Washingtonie; mianowicie senator Scott z Zachodniej Wir- ginii powiedział przygodzowi Roo- sveltowi to, co niby ogół w spra- wie obecnego przesilenia finanso- wego o nim (prezydencie) są- dzi.

Prezydent zapytał się senatora o to, kogo winują za obecne prze- silenie.

— Czy żądasz pan, panie prezy- dencie, abym dał otwarcie i praw- dziwą odpowiedź? — spytał sena- tor Scott.

— Owszem! — odpowiedział prezydent — chce zwiększyć się poznać opinie i zdanie ogółu. — — Otóż każdy ciebie winuje, — panie prezydencie, za nieszczęśli- we położenie kraju — rzekł pan Scott.

— Żądałeś pan otwartości, więc mogę panu powiedzieć, że prawie każdy, z którym w tej sprawie roz- mawiałem, twierdzi, że agitaacya przeciw korporacjom którą tobie bez zgrody przypisują, spowodowała obecne krachy. — Ogół jest przekonany, że gdyby było mniej gadania i demuncyacyi, a zato prawa wprowadzone w życie w sposób zwykły i pokojowy, bez zbytecz- nego trąbienia, wtenczas kraj byłby przez to o wiele więcej skorzystał.

Prezydent w odpowiedzi na to stracił panowanie nad sobą i tyle nieprzyjemnych rzeczy senatorowi nagadał, że tenże nie zdobył się na odpowiedź. Oburzenie prezyden- ta przeszło wszelkie granice, bo Scott przedwzruszył nie jest przyjaciel obecnego administra- cyi i umyślnie że go poinformowa- no.

**Dzielny stary piechur.**  
 W minionym tygodniu przywe- drował do Chicago piechota aż z miasta Portland, Maine, niejaki R. P. Weston, liczący lat blisko 70. — Całą tę drogę wynoszący 1,230 mil amerykańskich, przeszedł on pie- szo w ciągu 25 dni. Pewnego dnia

uszedł on bez odpoczynku 95 mil amerykańskich!  
 Człowiek ten, 40 lat temu odbył tę samą pieszą przechadzkę z Port- land do Chicago, ale szedł wów- czas jeden dzień dłużej czyli 26 dni. Widać więc, że na starość stał się żwawszym piechurem.

**Sędziwa kobieta.**  
 Oxford, Mass., 29go listopada. — Pani Katarzyna Shay skończy- ła tutaj 106 rocznicę urodzin w swej rezydencji w North Oxford. Jest ona prawie ociemniała i na- prawom boku sparaliżowana. Paj- ła ona fajkę od wczesnej młodo- ści.

**Panika pieniężna ustaje.**  
 Washington, D.C., 29go listopa- da. — Departament Skarbu Stanów Zjednoczonych ogłasza, że dla ulat- wienia bankom nabywania bon- dów kanału Panamskiego, rząd pozwała na znaczne ulgi — a mianowicie: Banki muszą tylko 10 procent kapitału wpłacić, a re- zultate mogą zatrzymać jako depozyt federalny.

W ten sposób banki otrzymają nowy kredyt, czyli nowy depozyt od rządu, który po sprzedaży bon- dów panamskich zasili ich kasę o 45,000,000 dolarów.

Udogodnienie dla narodowych banków rząd uczynił dla tego, — gdyż bondy panamskie zostały pu- szczone w kurs jako gwarancya na dłuższy czas. Również z puszono- waniem w obieg 3 proc. certyfikatów rządowych na sumę 100,000,000 z terminem jednorocznym — banki narodowe będą mogły zatrzymać u siebie jako depozyt rządowy — kwotę 75,000,000 muszą wpłacić gotówką do skarbu państwa, którą to kwotę rząd użyje na wzmożenie innych banków, dających mu należytą gwarancję, że depozowa- ny grosz nie przepadnie. Nadeszły w pocieszające wiadomości z róż- nych miast donoszące, iż banki w kilku dniach rozpoczęły na nowo regularny obrot finansowy.

**Odprowadzają robotników.**  
 Reading, Pa., 30go listopada. — Szkodliwe skutki obecnego prze- silenia pokazują się wszędzie, na- wet we fabrykach żelaza. W Reading wczoraj wydalono 600 robo- tników. Fabryki wyrobów żelaza i stali przez kilka tygodni ope- rowały jak poprzednio, mimo to prze- cież musiały później wydalic prze- szło 50 procent robotników. Urząd- niicy fabryczni utrzymują, że pra- ca pójdzie pełnym korytem skoro przesilenie minie.

**Uciekają do Europy.**  
 New York, N. Y., 29go listopa- da. — Niebywała emigracya do Europy bynajmniej się nie zmieja- sza, gdyż na ośmiu okrętach jutro wyjeżdża 12,000 pasażerów nie- dzyppokładowych. Wszystkie trans- atlantyczne okręty, które w nastę- pnych dwóch tygodniach odpływa- ją do -uropy, mają wszystkie mie- sca już zamówione. Parowiec Presi- dent Linkoln odpływający w czwartek, zabiera 3,600 pasażerów w międzypokładzie.

**Roboty w Johnstown, Pa.**  
 Johnstown, Pa., 29go listopada. — Powrócili tu do pracy po trzy tygodniowym bezrobociu wszyscy robotnicy zatrudnieni w fabryce Cambria.

**Dziecię ważące jeden funt.**  
 Frankfort, Ind., 29go listopada. — Pani B. Vinard powita tu dzie- siaj dziecko płci żeńskiej, ważące tylko jeden funt. Jest to pewnie najmniejsze dziecko, jakie się kie- dykolwiek urodziło. Noworodek jest zdrow i podług opinii lekar- skiej żyć będzie.

**Ślawa amerykańskiego uczonego.**  
 Washington, D. C. 29go listo- pada. — Rząd Washingtonski otrzy- mał urzędowe doniesienie od swe- go konsula w Stockholmie w Szwec- yji, Gravesa, o przyznaniu drogi Michelsonowi, profesorowi w uni-

wersytecie chicagoskim, przez komi- sję uczonych nagrody Nobla, za odkrycia fizyczne  
 Dr. Michelson odkrył nową me- todę określenia szkiełkości światła. Nagroda wynosi 40 tysięcy dol.

**Szpieg rządowy otruty.**  
 Los Angeles, Ca., 29go listopa- da. — Trinidad Vasquez, meksy- kański detektyw i główny świadek rządowy w sprawach przeciw Vil- larael i innym, rewolucjonistom, został otruty i leży w niebezpiecz- nym stanie. Lękał on się zama- chu od czasu swego tutaj przyby- cia. Dziś rano wstając z drugim detektywem, padł nagle na ziemię. Lekarz stwierdził u detektwa za- trucie.

**PRZECIW WYSLANNIKOWI PRUSKIEJ HAKATY.**

W przeszłym numerze naszego pisma nadmieniliśmy o tem, że ha- katyści pruscy, nie syci tego że pruski rząd gnębi i wywłaszcza przemocą polaków i że za skarb państwa wyznacza miliardy marek na wykupno polskiej ziemi w Poz- nańskiem, hakatyści owi wysłali jeszcze agenta swego, niejakiego Wiktora Schoulta do Ameryki, aby tu dla nich przeciw polakom agitował....

Ten Schoultz włóczy się po A- meryce, zwolnie niemów na zgro- madzenia i zbiera składki dla prus- kiej hakaty na wywłaszczenie po- laków w Poznanskiem.

Niemcy tutejsi jednakowż — chwala Bogu! — bardzo zimno przyjmują tego podburzyciela. — Polska Prasa ostrzega już Pola- ków przed tym wysłannikiem i za- chęca abyśmy wszędzie zwoływali (mityngi) zgromadzenia i wiece ludowe przeciw robotom owego Schoulta. — To też, gdy ów Schoultz i jego wysłanników, — którzy nie pomni na to, że prze- szło wiek cały prześladowali Pola- ków za fundusze rządowe i haka- tyzyczne — poważają się dziś ze- brać składki u szlachetnego narodu amerykańskiego, aby za nie kupić kładany do krepowania rąk i nóg Polaków, zamieszkałych w dzielnic polskiej, zagrabionej — przemocą przez rząd pruski i na- stępnie pozabawi ich ziemi, za któ- rą przez wieki przelewali krew własną.

2. Nacechować publicznie zakus- y Wiktora Schoulta piętnem najwiecej pogardy i burzenia, ogłosić je za czyn nie zgodzący się z duchem 20-go stulecia i ideą narodu, nad którym powiewa, gwiazdasty sztandar wolności.

3. Zwrócić uwagę ogółu wol- nych obywateli amerykańskich niemieckiego pochodzenia, na tę okoliczność, że złożenie jakiego- kolwiek datku na cel W. Schoul- ta, dopomagają do wydziedzicze- nia polskiego narodu z jego wła- snej posiadłości, oraz że datkami oni aprobują zabójcze zakusy P. Wiktora Schoulta i jego wyslan- ników, oraz całego zastępu wró- tów narodu polskiego; — że zło- tem amerykańskim dopomaga do zakupu kładan niewoli dla narodu o wolność waleczemu od prze- szło lat stu, — narodowi, który o ile mógł, przez swych bojowni- ków Kościuszkę i Pulaskiego, do- pomagał do zrzucenia ciężkiego jarzma angielskiego; — że tak w Stanach Zjednoczonych jako też i poza nimi, jest wiele spraw czo- sto humanitarnej natury, pomocy dolęga amerykańskiego potrzebującej.

4. Poprosić wszystkich obywateli amerykańskich, niemieckiego po- chodzenia, za pośrednictwem miej- scowej prasy, aby datków na ce- le niewolnicze się powstrzymali da- wać.

5. Treść niniejszej rezolucyi o- głosić w prasie miejscowej i po

jednym egzemplarzu przesłać na ręce konsultatu niemieckiego w St. Louis i Washington, oraz na ręce Wiktora Schoulta.

**W. A. Godlewski, Sekr. wiew.**  
 (Przed rozpoczęciem druku ga- zety dowiadujemy się z przyjem- nością, że ów Schoultz, nie mogąc tu nie wskazać, uciekł już do — Dajezlandu! Chwała Bogu!...)

**Rezolucye.**  
 „Na zakończenie wiecu przyjęli zebrani jednogłośnie następujące rezolucye:

— „Ponieważ doszło do wiadomo- ci naszej, że niejaki P. Vitor Schoultz, wysłannik Niemieckiej Ostmarken Verein przybył do Sta- now Zjedn. ogólnie a do miasta St. Louis szczególnie, w celu zbiera- nia składek pieniężnych, które obrócone być mają na dalsze gnę- bienie i wydziedziczenie Polaków zagarniętych pod berło pruskie.

— Niebardzo sroga, ale zawsze zima, biała zima, zawiała w na- sze strony dnia 1go Grudnia, gdy w niedzielę po południu i wiezo- rem spadło cokolwiek śniegu.

— W poniedziałek powietrze by- ło pogodne, lecz mroźne. Kożuch przydałby się bardzo.

— We wtorek znowu trochę cie- plej i pochmurno ale jeszcze sucho — wogóle mamy śluzką, suchą i zdrową jesień tego roku.

— We środę spadł nowy śnieg w tych stronach.

— Jaśnie Oświecony pan Ję- drzej Karnegi (Andrew Carnegie) znany w całym świecie bilioner i filantrop, który w Pittsburgu z nie- niego biedaka wyszedł na bilionera, ruszył znów workiem gwoźli nowego uszczęśliwienia mi- asta Pittsburga, — a mianowicie: „ochwiarował” 150 tysięcy dola- rów na wybudowanie nowej ksią- żnicy (library) albo biblioteki i Czy- telni w dzielnicy naszego miasta zwanej Homewood. Tym razem da- rował nawet i loty (ziemię pod budnek), jeżeli... jeżeli zarząd miasta Pittsburga zechce z podat- kówłożyć na utrzymanie tej ksią- żnicy i czytelnicy, co wyniesie rocz- nie około 15 tysięcy dolarów. — Dar ten ponawia pan Karnegi już powtórnice, bo ofiarował się z tem już na wiosnę 1906 roku, lecz bur- mistrz nie zgodził się na ów rocz- ny, 15-tysięczny wydatek na Czy- telnię z miejskiej kasy. Tym ra- zem podobno zarząd miejski zgo- dził się na ten nowy wydatek. — Książnica ta ma stanąć na rogu ulic Hamilton i Lang avenues.

— Rusini tutejsi, nasi pobratym- cy, mieli zeszłej niedzieli wielką i radosną uroczystość, bo przyjęli w mieście Pittsburga Najprzewielebniejszego Biskupa swego: S. S. Ortyńskiego, wydelegowanego niedawno przez Ojca św. do Ameryki, aby miał pieczę i zarząd nad wiernymi — Grecko-Katolickiego Kościoła, — (nad Unitami) w tym kraju. — Wszystkie Grecko-Katolickie To- warzystwa z Pittsburga i bliższych i dalszych okolic wystąpiły ze swoi- mi księżmi na uroczyste powitanie swojego arcybiskupa. Ze stacyi U- nion Depot i poprzez całe miasto prowadzono Dostojnika tego w tryumfie do plebanii Wgo księdza Stefanowicza, proboszcza Gr. Kat. parafii na Południowej Stronie. — Szczęśliwi Rusini! Mają swojego biskupa, — biskupa wasnej swej narodowości! — Kiedy też my polacy docekamy się podobnej rado- ści?...

— W Braddock, Pa., w parafii Serca Pana Jezusa, gdzie probosz- cem jest Wny ks. Rykaczewski, odbędzie się 40-godzinne naboże- stwo w dniach: 11, 12 i 13go Gru- dnia. Do pomocy w przeach du- chownych ks. Proboszewoży przybę- dzie wielu okolicznych polskich księ- dzy. — Tamże, w kościele pol- skim odbyło się zaprzęśnięcie niedzie- li przedstawienie ruchomych obra- zów religijnych na dochód parafii.

— Gwiazdka nadchodzi za parę tygodni. Gazety amerykańskie prze- pełnione są ogłoszeniami o poda- runkach gwiazdkowych. Ten zwy- czaj gwiazdkowych podarków, — sam w sobie piękny i rzewny, —

został przez amerykańskich kup- ców, (dla zarobku) doprowadzony wprost do manii, do szaleństwa! — Aby tylko sprzedać jaknajwięcej tego towaru, kupey amerykańscy nie tylko że umieszczają ogłoszenia — ale nawet drogo płatne artyku- ły gazetarskie, aby wzmocnić we wszystkich, że muszą tracić pieni- dze na podarki! To też miliony wra- żliwych na to amerykanów tracą niezmierny pieniądź na to, aby tyl- ko dogodzie tej modzie, doprowa- dzonej do manii, do szaleństwa! Rodakom naszym, szczególnie w tych niepewnych czasach, radzimy — aby nie dali odurzyć się tej niepotrzebnej modzie, i aby nie tracieli pieniędzy na niepotrzebne tak zwane: „gwiazdkowe fatalasz- ki”! — Można kochanym swoim coś kupić na Gwiazdkę, ale kupi- ć coś pożytecznego, lecz nie trzeba i nie powinno się wyniszczać na kupowanie zbytecznych i niepotrze- bnych fatalaszek. Co zanadto to niezdrowo.

— Wny ks. C. Tomaszewski wy- jechał w minionym tygodniu na kilkanaście dni na Missy do wschodnich Stanów: do miasta Bridgeport Conn. itd. — Z Missy- tych powróci do Pittsburga i do Emsworth w drugim tygodniu Grudnia.

— Pan Wosznar, właściciel wiel- kiego składu ubrań na South Side bawił w minionym tygodniu w mieście Scranton, Pa., na Sejmie Litewskiej Katolickiej Federacyi. Pan Wosznar jest kassyerem tejże Federacyi.

— Pani Gallant, żona znanego tu polskiego budowniczego kontra- ktora Fr. Gallant, bawi od kilkun- stu dni w mieście Milwaukee, do- kąd pojechała w zaprzęsimy tygod- niu na smutny obrządek pogrzebu swojego brata Jana Jakobek. Ro- brodzie i krewni pani Gallant miesz- kają w Milwaukee. — Zasmuco- nym obu rodzinom wyrażamy szczerze współczucie.

— U pana Michała F. Fifer, zna- nego tu polskiego młodego obywa- tela, odbyły się minionie niedzieli huczne chrzciny pierwszej córecz- ki państwa Fifer, którą im bocian przyniósł przed kilkunastu dniami. Winiżujemy i prosimy częściej.

— Redakcyę odwiedził w tych dniach pan Tulenicki, młody byz- nesaista z miasta Toronto, Ohio, i za- mówił różne druki.

— Redakcyę odwiedził pan A. Dolata z South Side i prof. Sier- piński, organista par. św. Józefata na S. S.

— Anna Potocka niech się zgło- si do Redakcyi w sprawie listu z Europy.

— Z przyjemnością dowiaduje- my się, że Obywatel, nasz stary wiarus ze Strzelców św. Jadwigi, — W. Ziółkowski, kupił sobie piękny dom na Millwood ave, gdzie zamie- szkują wspólnie ze swym przed- niedawnym czasem ożenionym Sy- nem Michałem.

Obym dwóm familijom życzymy powodzenia i szczęścia.

— W kościele św. Stanisława K. odprawili Wni księża zeszłej nie- dzieli żałobne nieszpory za dusze bohaterów poległych w powstaniu Listopadowem.

— Sprawa apelacyjna panów: Gallanta i Netzla, odbyła się w wy- szszym sądzie zeszłego piątku dnia 29go Listopada. Obaj wygrali spra- wę, a wyższy sąd polecił, aby sąd policyjny zwrócił tym obywatelom karę 50 dollarów, jaką z nich seią- gnął, gdy ich policya tydzień przedtem aresztowała. — Jak wia- domo, dwaj ci obywatele byli are- sztowani przez policyę w sprawie kościoła św. Stanisława Kostki i skazani przez sąd policyjny na 50 doll. kary. — Obaj jednak zaraz apelowali i sprawę wygrali.

Na świadków na sąd apelacyjny powołani byli Wni księża: Kwa- puliński i Retka.

— Redakcyę odwiedził w tych dniach panowie: Józef Grabowski i P. Szalkowski, Członkowie Za- rządu Unii św. Józefa.

sz. p. Marcin Krotoszyński.  
 W piątek, dnia 29go zmarł zna- ny w naszym mieście polski byz- nesista, dobro polak i katolik, ś. p. Marcin Krotoszyński, zamieszkały przy Butler ulicy w pobliżu 35ej- zicy.

Ś. p. Marcin urodził się był w Suwalskiej guberni 45 lat temu, a w Ameryce przebywał lat 18.

Pogrzeb jego przy niezmiernie licznych współzudziale przyjaciół i znajomych, oraz wielu przedsta- wicieli kilku Towarzystw do których należał, — odbył się w poniedział- lek na cmentarz św. Stanisława, — aby nie dali odurzyć się tej niepotrzebnej modzie, i aby nie tracieli pieniędzy na niepotrzebne tak zwane: „gwiazdkowe fatalasz- ki”! — Można kochanym swoim coś kupić na Gwiazdkę, ale kupi- ć coś pożytecznego, lecz nie trzeba i nie powinno się wyniszczać na kupowanie zbytecznych i niepotrze- bnych fatalaszek. Co zanadto to niezdrowo.

— Wny ks. C. Tomaszewski wy- jechał w minionym tygodniu na kilkanaście dni na Missy do wschodnich Stanów: do miasta Bridgeport Conn. itd. — Z Missy- tych powróci do Pittsburga i do Emsworth w drugim tygodniu Grudnia.

— Pan Wosznar, właściciel wiel- kiego składu ubrań na South Side bawił w minionym tygodniu w mieście Scranton, Pa., na Sejmie Litewskiej Katolickiej Federacyi. Pan Wosznar jest kassyerem tejże Federacyi.

— Pani Gallant, żona znanego tu polskiego budowniczego kontra- ktora Fr. Gallant, bawi od kilkun- stu dni w mieście Milwaukee, do- kąd pojechała w zaprzęsimy tygod- niu na smutny obrządek pogrzebu swojego brata Jana Jakobek. Ro- brodzie i krewni pani Gallant miesz- kają w Milwaukee. — Zasmuco- nym obu rodzinom wyrażamy szczerze współczucie.

— U pana Michała F. Fifer, zna- nego tu polskiego młodego obywa- tela, odbyły się minionie niedzieli huczne chrzciny pierwszej córecz- ki państwa Fifer, którą im bocian przyniósł przed kilkunastu dniami. Winiżujemy i prosimy częściej.

— Redakcyę odwiedził w tych dniach pan Tulenicki, młody byz- nesaista z miasta Toronto, Ohio, i za- mówił różne druki.

— Redakcyę odwiedził pan A. Dolata z South Side i prof. Sier- piński, organista par. św. Józefata na S. S.

— Anna Potocka niech się zgło- si do Redakcyi w sprawie listu z Europy.

— Z przyjemnością dowiaduje- my się, że Obywatel, nasz stary wiarus ze Strzelców św. Jadwigi, — W. Ziółkowski, kupił sobie piękny dom na Millwood ave, gdzie zamie- szkują wspólnie ze swym przed- niedawnym czasem ożenionym Sy- nem Michałem.

Obym dwóm familijom życzymy powodzenia i szczęścia.

— W kościele św. Stanisława K. odprawili Wni księża zeszłej nie- dzieli żałobne nieszpory za dusze bohaterów poległych w powstaniu Listopadowem.

— Sprawa apelacyjna panów: Gallanta i Netzla, odbyła się w wy- szszym sądzie zeszłego piątku dnia 29go Listopada. Obaj wygrali spra- wę, a wyższy sąd polecił, aby sąd policyjny zwrócił tym obywatelom karę 50 dollarów, jaką z nich seią- gnął, gdy ich policya tydzień przedtem aresztowała. — Jak wia- domo, dwaj ci obywatele byli are- sztowani przez policyę w sprawie kościoła św. Stanisława Kostki i skazani przez sąd policyjny na 50 doll. kary. — Obaj jednak zaraz apelowali i sprawę wygrali.

Na świadków na sąd apelacyjny powołani byli Wni księża: Kwa- puliński i Retka.

— Redakcyę odwiedził w tych dniach panowie: Józef Grabowski i P. Szalkowski, Członkowie Za- rządu Unii św. Józefa.

sz. p. Marcin Krotoszyński.  
 W piątek, dnia 29go zmarł zna- ny w naszym mieście polski byz- nesista, dobro polak i katolik, ś. p. Marcin Krotoszyński, zamieszkały przy Butler ulicy w pobliżu 35ej- zicy.

Ś. p. Marcin urodził się był w Suwalskiej guberni 45 lat temu, a w Ameryce przebywał lat 18.

Pogrzeb jego przy niezmiernie licznych współzudziale przyjaciół i znajomych, oraz wielu przedsta- wicieli kilku Towarzystw do których należał, — odbył się w poniedział- lek na cmentarz św. Stanisława, — aby nie dali odurzyć się tej niepotrzebnej modzie, i aby nie tracieli pieniędzy na niepotrzebne tak zwane: „gwiazdkowe fatalasz- ki”! — Można kochanym swoim coś kupić na Gwiazdkę, ale kupi- ć coś pożytecznego, lecz nie trzeba i nie powinno się wyniszczać na kupowanie zbytecznych i niepotrze- bnych fatalaszek. Co zanadto to niezdrowo.

— Wny ks. C. Tomaszewski wy- jechał w minionym tygodniu na kilkanaście dni na Missy do wschodnich Stanów: do miasta Bridgeport Conn. itd. — Z Missy- tych powróci do Pittsburga i do Emsworth w drugim tygodniu Grudnia.

— Pan Wosznar, właściciel wiel- kiego składu ubrań na South Side bawił w minionym tygodniu w mieście Scranton, Pa., na Sejmie Litewskiej Katolickiej Federacyi. Pan Wosznar jest kassyerem tejże Federacyi.

— Pani Gallant, żona znanego tu polskiego budowniczego kontra- ktora Fr. Gallant, bawi od kilkun- stu dni w mieście Milwaukee, do- kąd pojechała w zaprzęsimy tygod- niu na smutny obrządek pogrzebu swojego brata Jana Jakobek. Ro- brodzie i krewni pani Gallant miesz- kają w Milwaukee. — Zasmuco- nym obu rodzinom wyrażamy szczerze współczucie.

— U pana



ZIEMIE POLSKIE POD PRUSAKIEM.

Znin.

Mróz zaskoczył tutejszych gospodarzy tak niespodziewanie, iż nie zdążyli wybrać wszystkich kartofli i buraków. Ziemia zmarzała tak silnie, iż dalszej pracy musiano ją zaprzestać.

Poznań.

Stacye choleryczne w Soleu i innych miejscowościach nad Wisłą zostały zniszczone, ponieważ już nie zachodzi obawa cholery. Stacya w Silnie pozostała jeszcze przez pewien czas, ponieważ przepływa tam jeszcze dużo traw.

Wolsztyn.

Przy zrywaniu oberży w Ujściu natrafiono na dwa szkielety i to osoby dorosłej i dziecka. Miejsce, w którym szkielety leżały, wskazuje, iż popełniono tu zbrodnię. Szkielety leżą w ziemi około 50 lat. Prokuratora zajęła się tą sprawą, by ją wyśledzić.

Szamotuły.

Przy wyborach do rady miejskiej przeszli we wszystkich klasach kandydaci niemieccy. Jedyne w trzeciej klasie odbyły się ściślejsze wybory pomiędzy kupcem p. Szajką a kupcem p. Lachmanem; ponownie wybory te naznaczono na 23 zm. Ciekawość czy rodacy nasi lepiej się spisali, aniżeli przy pierwszych wyborach.

Gwoli wikt i opierunku.

Pewien wdowiec w Czerwonem, liczący obecnie 78 rok życia, zaprzagnął znów skosztować rozkoszy małżeństwa i wyszukał sobie oblubienicę w „młodziutkim“ wieku 76 lat. No, przynajmniej para dobrana! Państwo młodzi twierdzą że chodzi im tylko o wikt i opierunek na stare lata, choć zdawać się powinno, że im tego nie brak, gdyż tak jedna jak druga strona znajduje się przy swych córkach zamężnych.

Echa strajku szkolnego.

Sąd rzęszy rozpatrywał znowu kilka wyroków z powodu strajku szkolnego. Tylko w jednym przypadku zniósł wyrok sądu krotoszyńskiego, skazując gospodarzy Garbarczyka i Mospana na podstawie oświadczonego paragrafu 110. Między innymi odrzucił sąd rzęszy apelację wniesioną przeciwko wyrokowi, mocą którego p. dr. Bolewski, lekarz w Krotoszyźnie, skazany został na 3 miesięczne więzienie.

Prześladowania.

„Dzien. Śląski“ donosi: Były kupiec Walenty Kubica nabył z parcelowanych dóbr hr. Węgierskiego pod Radlinem w pow. Kybnickim 25 mórg obszaru — gdzie chciał sobie domostwo postawić i jak ucieszy rolnik gospodarować. Ale na mocy wyjątkowego prawa przeciw Polakom, dotyczącego osadnictwa nie pozwolono mu „na wybudowanie domu. Koniecznością zmuszony, nabył tedy od pewnego właściciela karuselu wędrowny wóz mieszkalny za 250 marek i we wozie tym zamieszkał.

Poznań.

Arcybiskupem gnieźnieńsko-poznańskim — jak donoszą polni urzędowo do „Posenerki“ — nie może zostać żaden z kanoników obu kapitał, ponieważ wszyscy (?) kanonicy tak w Poznaniu jak w Gnieźnie zajęli w czasie strajku szkolnego stanowisko zmarłego s. p. arcybiskupa dr. Stabrowskiego, a stąd nie ma samemu w opozycji do rządu. Upada przez to podana przez „Posenerkę“ kandydatura ks. Kloskiego i będzie trzeba jeszcze długo czekać na obadzenie stolicy arcybiskupiej. Powyższa sensacyjna wiadomość „Posenerki“ nie może

ZIEMIE POLSKIE POD AUSTRYAKIEM.

Bandytyzm w Galicyi.

O obrabowaniu wozu pocztowego donoszą z Podwołoczysk następujące szczegóły. Dnia 14 z. m. o g. 9ej wieczorem zjawił się w aptece stary pocztylion z Nowego Sioła pokaleczony i opowiadał, że na kilometr przed Podwołoczyskami przypadł do wózka pocztowego jakiś drab i zatrzymał wózek, z którego zrzucił pocztyliona, poczem go nożem poranił i rewolwerem bił po głowie. Pocztylion leżał przez chwilę nieprzytomny na ziemi, drab wsiadł na wózek i odjechał w stronę wsi Terpiłówki. Na zrabowanym wózku pocztowym znajdował się list pieniężny.

Prof. Delbruek o Polakach.

Prof. Delbruek zamieścił w zeszycie listopadowym dwutygodnika „Oestereichische Rundschau“ uwagi o polityce austriackiej. Nawiasowo zwraca prof. Delbruek uwagę na stosunki w zaborze pruskim. Wyznaje o twarcie, że ostatnie 20 lat walki narodowościowej wzmocniły żywioł polski, czego najlepszym dowodem jest Górny Śląsk, gdzie milion ludu polskiego przeszedł na stronę polskiego ruchu narodowego. Idea narodu ma w dzisiejszych czasach wprost niezniszczalną moc, jest siłą naturalną, wedle której bezwładna jest największa potęga polityczna.

Hakatyzm w kościele.

W „Kur. Śląskim“ czytamy: „Ciekawy przypadek, dosadnie rzucający światło na nasze stosunki kościelne zdarzył się niedawno w Orontowicach. Wątkowało tam probostwo, o które ubiegali się różni księża. Od patrona otrzymał wreszcie prezeht pewien ksiądz, wcale nie Polak, znany zresztą ztąd, że mówił o nim hakatystyczny poseł Heyking w sejmie pruskim, kiedy to nazwał księży górnośląskich „meine Pappenheimer“. Gdy wieść się o tem rozszedła, grono hakatystów z Orontowic, a w niem sporo protestantów, wystosowało protest do ks. kardynała Koppa przeciwko nadaniu probostwa temu księdzu, gdyż pp. hakatysty uważali, że ten ksiądz pod względem swego stosunku do Polaków nie odpowiada ich wymaganiom. Ks. kardynał zastanowił się rzeczywiście do woli hakatystów i probostwa w Orontowicach owemu księdzu nie dał, ale posłał na jego miejsce, jeżeli się nie mylimy, ks. Stanoska, którego lud polski w Opolskiem nie wpuścił do parafii.

Poznań.

Niedawno rozpatrywano tu sprawę przeciwko robotnikowi i chałupnikowi Michałowi Wiśniewskiemu z Młynkowa za zabójstwo teściowej. W. człowiek pracowity i zapobiegliwy pracował w Nadrenii i corocznie przysyłał żonie 500 marek oszczędności. W nieobecności jego żona wraz z swymi rodzicami, mają spokojne wyzwanie z gospodarstwa, przepijały znaczną część oszczędności W., pomimo, że tenże prosił i błagał w listach, by pieniądze te odkładali. Żona jego wydała na wódkę corocznie 140 marek. Nie dość na tem; oskarżone mu doniesiono z stron rodzinnych, iż żona jego jest mu niewierna. Wtedy Wiśniewski zabrał się i z Kolonii wyruszył w drogę. Podczas dwudniowej podróży nie jadł, natomiast pił wódkę. Zanim poszedł do domu, wstąpił jeszcze dwukrotnie do karczmy, tak iż w pijanym stanie przybył do swego domu, który zastał zamknięty. Ponieważ mu nie otworzono, wybił okno i wszedł do izby. Żonę obił kijem, lecz zdołała mu uciec, następnie obrócił kij na teściową, 70-letnią kobietę, którą tak strasznie obił, iż krwią zbroczona ciało tworzyło jedną ranę. Nieszczęśliwa kobieta zmarła wskutek obicia po 6 dniach. Sędziowie przysięgli przyznali oskarżonemu okoliczności łagodzące i skazali go na rok więzienia, wliczając 3 miesiące przebyte w śledztwie.

ZIEMIE POLSKIE POD MOSKALEM.

Taktyka kadetów w trzeciej dumie.

Petersburg. Na zjeździe kadetów w Helsingforsie znaczną większością głosów uchwalono przedstawiony przez Milukowa projekt taktyki, jakiej ma trzywać się w dumie państwowej, frakcyja kadecka. Zasady projektu tego są następujące:

- 1) Frakcyja ma dążyć do wzięcia udziału czynnego w prawodawstwie;
- 2) starać się, aby wspólnie z żywiołami pokrewnymi utworzyć grupę, która by miała możność wpływać na uchwały dumy;
- 3) walczyć energicznie przeciwko usiłowaniam ograniczenia praw przedstawicielstwa narodowego;
- 4) zaznajomiwszy się z warunkami, od których zależy, ażeby dążenia frakcyi mogły urzeczywistnić się w praktyce, będzie ona popierała każdą reformę, zgodną z jej programem poddawała surowej krytyce wszystkie projekty przeciwnie temu programowi, albo mające na celu obronę interesów przywilejowanej mniejszości narodu;
- 5) będzie walczyła bezwzględnie z samowolą administracji i będzie starała się być wyrazieliwą prawdziwej opinii kraju, gdyż prawdziwą wyrazieliwą nie może być trzecia duma, której skład utworzono w sposób sztuczny, w sposób nie normalny.

Bandytyzm pod Warszawą.

Pisma warszawskie donoszą: W Świdrach pod Warszawą 12 uzbromionych ludzi napadło na mieszkanca Józefa Janowskiej i zięcia jej Józefa Woźniaka. Wymusiwszy groźbą rewolwerów 90 rb. bandyci spłądowali całe mieszkanie, zabrali kilka sztuk kosztowności wartości 120 rb., poczem zbiegli. Teżże nocy we wsi Żórawce w gminie Wawer ta sama, jak się zdaje, banda, złożona z 12 ludzi wtargnęła do domu sołtysa i kazała mu pod groźbą śmierci wskazać dom zamężnego włościanina Dybka. Gdy sołtys wskazał domostwo Dybka, bandyci związali go, a następnie wtargnęli do wskazanego domu i znalazłszy w nim gospodynię Franciszkę Brańczyńską, zaczęli ją bić, zadając wskazania miejsca pieniędzy.

Śchwytanie rozbójnika.

We wsi Międzygórze, w pow. sandomierskim, schwytano głośnego rozbójnika Antoniego Nawolskiego, który zbiegł z więzienia w Sandomierzu i doznał około 10 rozbójów w obrębie gmin Ruda Kościelna, Ćmielów, Ożarów i Lasocin. Na Nawolskiego zarządono obławę ee strażą ziemską i wojskiem, pod dowództwem naczelnika powiatu i naczelnika straży ziemskiej. Schwytano go w chacie włościanina Mateusza Krzemińskiego. Nawolski chciał z początku ratować się ucieczką, widząc jednak, że otoczony jest ze wszystkich stron, poddał się.

Łódź.

Z Łodzi donoszą: dnia 19go z. m. o godz. 2 pp. wyjechali z Łodzi furgonem: ekspedjent Szynk, stangret Bloch i robotnik Hilsa, wioząc 20,000 rb. do Pabianiec dla Tow. akcyjnego „Krusche i Ender.“ Na szosie pabianickiej z rowu wyskoczyło osiemu bandytów i groźbę rewolwerami, zmusili furgon do skręcenia na drogę boczną. W odległości kilkudziesięciu kroków od szosy bandyci zatrzymali furgon i rozpoczęli rewizję w jego wnętrzu. Natrafili na pięć worków, zawierających 7,535 rubli w srebrze. Korzystając z tego, że bandyci, zrzucający z furgonu worki ze srebrem, zjęli się usunąć ich na bok, Szynk i Bloch zacięli konie i uciekli w kierunku Pabianiec. Bandyci dali się strzelać za furgonem, zranili śmiertelnie robotnika Franciszka Janczaka z Ksawerowa, który przypadkiem znajdował się nieopodal. Furgon dojechał szczęśliwie do Pabianiec.

Tam stwierdzono, że bandyci nie zdołali zrabować 13,000 rb. w złocie i papierach. O rabunku zawiadomiono na tychmiast władze. W kierunku Ksawerowa posłano kozaków. Tuż pod Pabianicami kozacy spotkali trzech ludzi, ja dących doróżka. Dwóch z tych ludzi, zaczęło nieciekać i zbiegło. Przy pozostałym znalaziono pięć worków, zawierających 7,535 rb. w srebrze. Były to pieniądze, zrabowane z furgonu Kruschego i Endera.

Rozwiązanie organizacji bojowej P. P. S. w Łodzi.

W uzupełnieniu notatki pomieszczonej już w piśmie naszym o rozwiązaniu organizacji „bojowej“ frakcyi rewolucyjnej P. P. S. w Łodzi, przytoczamy dłuższy ustęp z odczytu, którą frakcyja rewolucyjna rozrzuciła po mieście. Odczyt stwierdza, że „frakcyja“, przerażona wzmagającym się bandytyzmem — usiłowała ratować sytuację przez zmniejszenie ilości zorganizowanych „towarzyszy“ z 12 do 5 tysięcy. Ale i to zawiodło.

Administracya „Wielkopolanina“.

AGENCI „WIELKOPOLANINA“ Agentami „Wielkopolanina“, upoważnionymi do zapisywania abonentów, do zamawiania ogłoszeń i robót drukarskich dla „Wielkopolanina“ i do kolektowania wszelkich należności za prenumeratę, ogłoszenia i druki są następujący panowie: — — — — — Pittsburg, Pa. F. B. Machnikowski, Polski Skład Książek i Stacya Pocztowa, 2208 Penn ave. F. Szarejko, 2711 Pen ave. — — — — — South Side. A. Dolata, 2315 Mission str., J. Kopera, 1908 Harems Alley. S. Krantz, 2631 Josephine str., J. Maciejewski, 145 Pius str., Andrzej Nowak, 1911 Larkins a'y. — — — — — Barnesboro, Pa. V. J. Pendracki. Braddock, Pa. F. Kanarkowski, 852 Talbot ave. Carnegie, Pa. A. Wodziański, 401 Carothers ave. J. Świtła, 9 Orchard str., Gledale. Claridge, Pa. John Bush. Duquesne, Pa. W. Gaca, 101 Meadeow street. Erie, Pa. W. Filipowski, 529 E. 14 s. Everson, Pa. K. Firlik. Ford City, Pa. F. Sporny, box 142. Forest City, Pa. M. Wiśniewski, box 551. Glassport, Pa. F. Królikowski. Johnstown, Pa. L. Gac, 416 Broad str. Mount Carmel, Pa. R. W. Rosiński, 439 — 5 st. J. Kaźmierczak, 213 Walnut st. Nanticoke, Pa. F. J. Elbert, Market st. Natrona, Pa. B. Jasielski. New Kensington, Pa. S. Nadolski. 1129 3rd ave., 11 st. North Braddock, Pa. V. Wiśniewski. Shamokin, Pa. P. Wachowiak, 901 Hemlock st. Shenandoah, Pa. A. Krawczyk, 330 Main str. United, Pa. W. Olmiski, box 35. Vandergrift, Pa. — — — — — Alpena, Mich. M. Snigurski, 301 — 11 st. Argenta, Ark. M. P. Wilkiewicz, 316 W. 7 st. Ashton, Neb. T. Jamrog. Bay City, Mich. A. Michalak, 708 Van Buren st. Brenham, Texas. J. Nowak. Brooklyn, N. Y. W. Grochowski, 151 Norman st. Bondsville, Mass. Maciej Guła, box 198. Chicago, Ill. F. Świadek, 8341 Ontario ave. Częstochowa, Texas. A. Zajonc, Post Master. Detroit, Mich. J. Iwanicki, 780 Mitchell st. Dunkirk, N. Y. A. J. Papierski, 23 Genet st. Falls City, Texas. J. W. Szalwiński. Gaylord, Mich. W. Mankowski. Grand Rapids, Mich. T. Grzywacz, 149 Chatham st. Hartford, Conn. J. Kasperkiewicz, 150 Governor str. K. D. Wiśniewski. St. Hedwig, Texas. A. Strzelczyk. Isadore, Mich. M. Brzeziński, J. Rosiński, Jr., Post Master. Lockhart, Texas. T. Szalwiński, R. F. D. No. 21. Manitowoc, Wis. A. Zondala, 25 & Washington st. Marche, Ark. N. Malachowski, Post Master. New Britain, Conn. W. Niedenthal, 32 Gold Str. Pulaski, Wis. M. Witezak. Radom, Ill. Schenectady, N. Y. Michał Greniewicz, 499 Van Guisting Ave. Trenton, N. J. J. Klosowski, 644 Indiana Str. W. Janczak, 644 — 2nd Str. Wheeling, W. Va. J. Turczyński, 4412 Wetzel st. Yorktown, Texas. A. J. Styra.

AGENCI „WIELKOPOLANINA“

Agentami „Wielkopolanina“, upoważnionymi do zapisywania abonentów, do zamawiania ogłoszeń i robót drukarskich dla „Wielkopolanina“ i do kolektowania wszelkich należności za prenumeratę, ogłoszenia i druki są następujący panowie: — — — — —

Pittsburg, Pa. F. B. Machnikowski, Polski Skład Książek i Stacya Pocztowa, 2208 Penn ave. F. Szarejko, 2711 Pen ave. — — — — —

South Side. A. Dolata, 2315 Mission str., J. Kopera, 1908 Harems Alley. S. Krantz, 2631 Josephine str., J. Maciejewski, 145 Pius str., Andrzej Nowak, 1911 Larkins a'y. — — — — —

Barnesboro, Pa. V. J. Pendracki. Braddock, Pa. F. Kanarkowski, 852 Talbot ave. Carnegie, Pa. A. Wodziański, 401 Carothers ave. J. Świtła, 9 Orchard str., Gledale. Claridge, Pa. John Bush. Duquesne, Pa. W. Gaca, 101 Meadeow street. Erie, Pa. W. Filipowski, 529 E. 14 s. Everson, Pa. K. Firlik. Ford City, Pa. F. Sporny, box 142. Forest City, Pa. M. Wiśniewski, box 551. Glassport, Pa. F. Królikowski. Johnstown, Pa. L. Gac, 416 Broad str. Mount Carmel, Pa. R. W. Rosiński, 439 — 5 st. J. Kaźmierczak, 213 Walnut st. Nanticoke, Pa. F. J. Elbert, Market st. Natrona, Pa. B. Jasielski. New Kensington, Pa. S. Nadolski. 1129 3rd ave., 11 st. North Braddock, Pa. V. Wiśniewski. Shamokin, Pa. P. Wachowiak, 901 Hemlock st. Shenandoah, Pa. A. Krawczyk, 330 Main str. United, Pa. W. Olmiski, box 35. Vandergrift, Pa. — — — — —

Alpena, Mich. M. Snigurski, 301 — 11 st. Argenta, Ark. M. P. Wilkiewicz, 316 W. 7 st. Ashton, Neb. T. Jamrog. Bay City, Mich. A. Michalak, 708 Van Buren st. Brenham, Texas. J. Nowak. Brooklyn, N. Y. W. Grochowski, 151 Norman st. Bondsville, Mass. Maciej Guła, box 198. Chicago, Ill. F. Świadek, 8341 Ontario ave. Częstochowa, Texas. A. Zajonc, Post Master. Detroit, Mich. J. Iwanicki, 780 Mitchell st. Dunkirk, N. Y. A. J. Papierski, 23 Genet st. Falls City, Texas. J. W. Szalwiński. Gaylord, Mich. W. Mankowski. Grand Rapids, Mich. T. Grzywacz, 149 Chatham st. Hartford, Conn. J. Kasperkiewicz, 150 Governor str. K. D. Wiśniewski. St. Hedwig, Texas. A. Strzelczyk. Isadore, Mich. M. Brzeziński, J. Rosiński, Jr., Post Master. Lockhart, Texas. T. Szalwiński, R. F. D. No. 21. Manitowoc, Wis. A. Zondala, 25 & Washington st. Marche, Ark. N. Malachowski, Post Master. New Britain, Conn. W. Niedenthal, 32 Gold Str. Pulaski, Wis. M. Witezak. Radom, Ill. Schenectady, N. Y. Michał Greniewicz, 499 Van Guisting Ave. Trenton, N. J. J. Klosowski, 644 Indiana Str. W. Janczak, 644 — 2nd Str. Wheeling, W. Va. J. Turczyński, 4412 Wetzel st. Yorktown, Texas. A. J. Styra.

JEDYNY POLSKI HURTOWNY SKŁAD

Win, Wódek, Likierów, Piw krajowych i zagranicznych

F. Posłusznygo

S. S. 1109 Carson str.

Zawładaniem Szan. Publ., iż skład mój zaopatrzony jest zawsze w wielki zapas

Win, Wódek i Likierów które sprzedaje po niskich cenach. Zamówienia po to miasto wysłam punktualnie i opiacam przesyłką.

Popierajcie Rodaka

Towar dobry!

Najniższe ceny!

Nie wyjeżdżajcie do Kraju!

Z fabryk wydają tysiące robotników, inne zamykają zupełnie. Kto ma trochę kapitału, nie powinien czekać, aż go zużyje. Nadechodzi ogólna bieda. Kto chce zapobiedz nędzy i mieć zapewnioną spokojną przyszłość, ten niech jedzie do

Północnej Alberty w Kanadzie

i osiedli na farmie w polskiej kolonii Kraków. Tamtejsze farmy są najlepszym bankiem i straciłszy ich obawiać się nie potrzeba. Osiedliło się tam już dużo Polaków i utworzyli czyste polską kolonię „Kraków“, a także założyli polskie towarzystwo pod nazwą „Rolnik“. Wszyscy czują się zadowolonymi i szczęśliwymi i oodzielnie otrzymujemy od nich listy z podziękowaniami i uznaniami. Choć dużo gruntów jest już rozsprzedanych, to jeszcze bardzo wielkie obszary są do nabycia! Grunta te wzięto także wielu zasłużonych kapłanów i innych wybitnych obywateli Polaków i wszyscy zgodnie przyznają, że tam jest najlepsza przyszłość dla Polaków. Nie ma piłów, piasków ani kamieni, lecz przepyszna równina z glebą czarną, dziewiczą i świeżą, zupełnie gotową do uprawy. Na obszarach tych zaprowadzony jest sztuczny system nawadniania, więc urodzaje zawsze są zapewnione. Na kościół i szkołę polską grunt już wymierzony. Jest także na miejscu hotel polski, gdzie każdy ze swą familiją zamieszkać może bezpłatnie!

Pracy wszędzie dużo i zapłata bardzo dobra. Grunta zwyczajne, o wiele lepsze niż w innych okolicach, kosztują od \$12 do \$15, nawadniane od \$18 do \$25 za akier na 5 lub 10-letnią wypłatę. Podróż za pół ceny. Spieszcie się, bo ceny za grunta wkrótce będą podwyższone. Po bliższe informacje zgłosić się do:

CANADIAN PACIFIC I. C. CO. Ltd. BUFFALO, N. Y. 746 BROADWAY.

KALENDARZE na rok 1908.

Wielki uniwersalny Tom I. 75 ct. Pocięcha starości 35c  
Tom II. 75c. Oba \$1.25. Serce Jezusa 25c  
Przyjaciel żołnierza 35c Przejaw świętąsza Rodzina 25c  
Wszehświatowy 35c Maryjański 25c  
Powieściowy 35c Maryjański Pruski 25c  
Tych 10 kalendarzy kosztuje \$3.90, a wszystkie razem sprzedam za \$3.00

Mam również Wielki zapas

Powinszowań, Listów, Kart pocztowych, Ram, Obrazów, Książek i wszelkich przedmiotów religijnych.

Szyfkaty do starego kraju po \$20.00 i wyżej.

Pieniądze wysyłam do wszystkich krajów po kursie oznaczonym.

ZABEZPIECZAM OD OGNIĄ DOMY, MEBLE itp.

Poszukuję Agentów, daję wielki rabat.

Leon M. Wiechecki

2641 PENN AVE. PITTSBURG, PA.

Marcin Dembinski

3114 Brereton ave. Pittsburg, Pa.

Wielka wysprzedaż i Obniżenie cen - - -

Palta (overcoats) dla młodzieńców i chłopców warte \$9.00, \$4.50 i \$3.50 — sprzedajemy po ————— \$7.75, 3.75 i 3.00.

Palta deszczowe (Rain Coats) warte \$11.00 obecnie po ————— \$9.50

Eleganckie, ciepłe zimowe ubrania dla chłopców warte \$9.00, 8.50, 7.50, 6.00 i 5.00, sprzedajemy po ————— \$8.75, 7.75, 6.75, 5.50 i 4.50.

Eleganckie, z pięknej materji męskie ubrania warte \$17.00, 16 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9 i 8, oddajemy po \$15.50, 14, 12, 11.50, 10.50, 9.50, 8, 7, 6, i 5.25.

Gotowe spodnie od ————— \$1.25 i wyżej.

Spodnie dla chłopców od ————— 40c i wyżej

Łęskie spodnie na order ————— od \$3.00 do 6.00.

Przyjdźcie a przekonacie się o naszych zniżonych cenach.

GRAND OPERA HOUSE

Manazer Harry Davis uplanował bardzo zajmujące

PRZEDSTAWIENIA - WODEWILOWE -

w Grand Opera.

Prócz tego przedstawiane będą rozmaite sztuki akrobacyjne i zonglerkie. — Także przedstawienie silaczy.

Grand Opera, Fifth Avenue blisko Smithfield street.

FOTOGRAFIE !!!

Wyrabia najlepsze i najtrwalsze fotografie: — Ślubów, Grup weselnych, Familijnych, Grup towarzyskich — i Dzieci, pólpiersia, figury całe robi w różnych wielkości, najpiękniejszych i najmodniejszych — fasonach — znany ogólnie Fotograf

F. ZJAWINSKI

Polski Fotografista DWIE GALERIE

822 5th ave. 832 8th ave. McKeesport, Pa. Homestead, Pa.



Wielkopolański Księgarni, 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wielkopolański Księgarni, 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

PRENUMERATA: Rocznie w Stanach Zjednoczonych \$1.50

Wszelkie korespondencje adresować należy: WIELKOPOLANIN, 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO., 56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Skądże więc te kwasy i dasy? Donoście nam Wielki księga sam...

— a jednakże gazetka na tem nie zyskała, — nawet gorętszego poparcia z tej lub owej strony...

— Najbardziej boleją nas niedawne, z przed kilku tygodni, sławne „quorum interest”...

— Utwór muzyczny, przez Orkiestrę Prof. Nowickiego. 3. — Deklamacja, przez młodog...

— Śpiew Solo, przez p. I. Kosciuk, na ogólne żądanie wystąpił...

— Mowa Druha A. Curzytek. Szan. mówca zaczął od wzniosłych słów: „Wszystko na świecie dąży...

— Wypstę z śpiewem dwóch chłopców, dzieci pp. Spychałów. — Zmuszone okłaskami do powtórne...

— Deklamacja, przez jednego z tychże chłopców. 10. — Utwór A. Mickiewicza. — „Oda do Młodości”, przez F. H. Rodke.

— Orkiestra prof. Nowickiego. 12. — Występ miejscowych Sokolów, na przyrzędach. — Ćwiczenia...

letniemu istnieniu: z jednej strony spotkało się z rozczarowaniem. Albowiem choć publiczność jest...

— Utwór muzyczny, przez Orkiestrę Prof. Nowickiego. 3. — Deklamacja, przez młodog...

— Śpiew Solo, przez p. I. Kosciuk, na ogólne żądanie wystąpił...

— Mowa Druha A. Curzytek. Szan. mówca zaczął od wzniosłych słów: „Wszystko na świecie dąży...

— Wypstę z śpiewem dwóch chłopców, dzieci pp. Spychałów. — Zmuszone okłaskami do powtórne...

— Deklamacja, przez jednego z tychże chłopców. 10. — Utwór A. Mickiewicza. — „Oda do Młodości”, przez F. H. Rodke.

— Orkiestra prof. Nowickiego. 12. — Występ miejscowych Sokolów, na przyrzędach. — Ćwiczenia...

— Deklamacja, przez jednego z tychże chłopców. 10. — Utwór A. Mickiewicza. — „Oda do Młodości”, przez F. H. Rodke.

— Orkiestra prof. Nowickiego. 12. — Występ miejscowych Sokolów, na przyrzędach. — Ćwiczenia...

Advertisement for Bitter Wine by Czyżewski. Includes image of a bottle and text: 'CZYŻEWSKIEGO Gorzkie Wino'.

Advertisement for Zabawki M.H. Hager. Includes text: 'ZABAWKI M.H. HAGER ZABAWKI' and 'GŁÓWNY SKŁAD Zabawek dla Dzieci'.

Advertisement for Leopold Buchholz, Kontraktor i Budowniczy. Includes text: 'Leopold Buchholz, Kontraktor i Budowniczy'.

Advertisement for 50,000 Książek Darmo. Includes text: '50,000 KSIĄZEK DARMO PRZEZ POCZTĘ'.

Advertisement for Dr. Jos. Lister & Co. Includes text: 'DR. JOS. LISTER & CO., 40 Dearborn Street, P. A II, CHICAGO, ILL., U. S. A.'

Advertisement for JEDYNA POLSKA LECZNICA w Pittsburgu. Includes text: 'JEDYNA POLSKA LECZNICA w Pittsburgu'.

Advertisement for Choroby Mężczyzn! Includes text: 'Choroby Mężczyzn!' and 'Specjalista chorób męskich w mieście Pittsburgu'.

Advertisement for Dr. Lorenz. Includes text: 'Dr. LORENZ 614 Penn Ave. Pittsburg, Pa.'

Table titled 'Sprawozdanie finansowe KASY POSMIERTNEJ UNII ŚW. JÓZEFA za Listopad 1907.' with columns for Bilans, Dochód, Rozchód, and various fund categories.

Table titled 'Sprawozdanie Sekretarza prot. z ostatniego posiedzenia.' with columns for No. Gr., Imię i Nazwisko, Wiek, and Wys. Ubezpiec.

Large advertisement for WYSPRZEDAŻ C. WETZEL & SON. Includes text: 'WYSPRZEDAŻ z powodu odrestaurowania' and 'C. WETZEL & SON 4208 BUTLER ST. 4208'.

Advertisement for Pain-Expeller. Includes image of a bottle and text: 'PAIN-EXPELLER' and 'Powiedz "NIE CHCĘ TEGO" i ostawaj przy swoim'.

**Wielki wybór Ubrania i Palto dla mężczyzn i chłopców.**

Męskie doskonale i najlepiej wykonane czarne i kolorowe ubrania, warte \$13,50 i 15,00, na grudniowej wysprzedaży po... \$9.75

Męskie \$18,00 i 20,00 czarne i kolorowe najlepiej wykonane ubrania, sprzedajemy po... \$14.75

Doskonałe męskie palto sprzedajemy na wysprzedaży po... \$5.00

Eleganckie męskie \$12,50 palto z satyn. podszawką, 52 cale długie, sprzedajemy po... \$8.50

Męskie deszczowe palta w każdym innym składzie po \$15,00 i 18,00... \$8.50 i 10.00

Największy wybór męskich i kolorow. spodni z dobrem wykończeniem, z mocnej i trwałej materii i takową gwarantujemy gdy je kupisz będziesz zadowolony, są różnych rozmiarów, dla 75c \$1.00 1.50 i 5.00

Mamy na składzie spodnie i bluzy "Sweet Orr".  
Ubrania dla młodzieży z długimi spodniami.  
Ubrania dla chłopców z krótk. spodn. od 3 do 20 lat.  
Eleg. Palta dla chłopców różnego rozmiaru i koloru.

Trzewiki dla dam, mężczyzn, chłopców, dziewcząt i dzieci.  
My mamy jedne z najlepszych. Czy mieliście kiedy trzewiki od nas? Jeżeli nie, to kupcie raz i przekonacie się, że są trwałe a jesteście pewni że gdziekolwiek nie będziecie kupowali.

**DAJEMY ZNACZKI PRZY KAŻDEM ZAKUPNIE.**

**APPLESTEIN**

WIELKI DEPARTAMENTOWY SKŁAD

2707 PENN AVE. PITTSBURG, PA.

Gdy macie check, a zrobicie u nas zakupno, wydamy wam gotówką.

Gdy macie check, a zrobicie u nas zakupno, wydamy wam gotówką.

**Nasza Wielka Grudniowa Wysprzedaż** zadowolą każdego, i bądź pewnym że Applestein's skład jest właściwie składem za którym szukasz, w każdym razie opłaci ci się, gdy przyjdiesz i zobaczysz wielkie zniżenie cen we wszystkich departamentach.

**Wielki wybór w ubraniach dla Pań i Panienek.**

Eleganckie Palta i Ubrania dla Pań i Panienek gustowne i dobrze pasujące, w rozmaitych kolorach, z najlepszą przez nas gwarantowaną materią. \$10.10

Palta również i ubrania są przez najlepszych krawców wykonane i najnowszej mody, zwykła cena \$13,50, specjalna \$10.10

Eleganckie damskie palto, rozmaitego koloru, z piękną satynową podszawką i najnowszej mody, podczas wysprzedaży po... \$15.00 i 18.00

W każdym innym składzie trzeba zapłacić \$25,00 lub 30,00.

W grudniowej wysprzedaży eleganckie aksamitne ubrania, wartości \$40,00 — sprzedajemy po... \$25.00

Za \$6,00 możecie kupić u nas eleganckie długie palto z najmodniejszą wykończeniem, z aksamitnym kołnierzem, każda kupująca pani będzie zadowolona gdy kupi, rzecz pewna że kupi drugie razem, zwykła cena \$8,00 do 25,00, za... \$6.00

Kapelusze dla pań, panienek i dzieci.  
Czy ma już która z pań kapelusze? Jeżeli nie, to prosimy przyjść i przekonać się o ich wartości.

**Grudniowa wysprzedaż towarów lokciowych.**

Doskonała ciepła flanela warta 10 i 12c yard tylko po... 8c

Wielki wybór rozmaitych materii ciepłych na suknie i bluzki, sprzedawane będziemy yard po... 12c

Eleganckie kaszmiry w kolorach niebieskim, szarym, czerwonym, białym, czarnym i innych, w grudniowej wysprzedaży yard tylko po... 23c

Eleganckie „MOHAIR” podczas grudniowej wysprzedaży — yard tylko po... 46c

Wielki wybór pięknych zagranicznych „BROADCLOTH”, 54 cale szerokie, w czarnym lub innych kolorach, wartości yard \$1,75 i 2,00, na grudniowej wysprzedaży tylko po... \$1.39

**Wielki wybór KAPELUSZY MĘSKICH po cenach umiarkowanych.**

Ubrania kupione w naszym składzie odprasowujemy i naprawiamy bezpłatnie.

**DAJEMY ZNACZKI PRZY KAŻDEM ZAKUPNIE.**

# WYSPRZEDAŻ!

**\$100,000.00**

wartości Towaru będzie sprzedane Bardzo Tanio z powodu Zamknięcia Interesu u

# BERNARDI'S

1313-15 Carson ulica.

**UWAGA!** Po dokładnym rozważeniu wszelkich warunków i stosunków przyszliśmy do przekonania, że przyszłość interesu na South Side nie jest bardzo obiecująca, więc dla tego postanowiliśmy wysprzedać wszystek towar. Mamy bardzo wielki zapas towaru, bo nie tylko mam go w składzie pod num. 1313-1315 Carson ul., lecz także i w kilku składach "warehouses", a prócz tego mamy i w drodze wiele towaru, zamówionego od kilku miesięcy, który codziennie nadchodzi. Towar nasz jest pierwszorzędnym, w najlepszym gatunku i będzie obecnie wysprzedany po niesłychanie NIZKICH GENACH.

**Materye Bławatne, Spodnia Bielizna, Suknie, Okrycia, Futra, Kapelusze, Muślinowa Spodnia Bielizna, Bluzki Kaftaniki, Stroje Podarki Gwiazdkowe, Kołdry Welniane i watowe, Płótna, Materye itd.**

Oplaci Wam się wydać pieniądź na Zakupno Towaru w tym Składzie i zaopatrzyć się w potrzebne rzeczy choćby i na rok naprzód, bo na tem

**Pieniędzy = Zaoszczędzicie = Pieniędzy!**

**ZAWIADOMIENIA.**

Niniejszem mamy zaszczyt do nieść Szan. Towarzystwu Ryc. św. Kazimierza z Parafii św. Wojciecha, iż Pan Józef Pilarski zajmując się kolektowaniem za pismo nasze. Prosimy wszystkich członków ażeby raczyli się uścielić i wyrównać swą zaległość na ręce Pana Józefa Pilarskiego.

Z Szacunkiem  
Wydawnictwo.

Baczność Ford City, Pa.  
Grupa 30 z Ford City, Pa. odbędzie zgrupowanie w niedzielę d. 8 grudnia, na którym każdy obowiązany jest być, pod karą 1 dolara.  
F. SPORNY, prezydent.

Benedykt Łapiński otrzymał zagrękę No 140.

Niniejszem uprasza się Sekretarzy grup Unii św. Józefa, aby przy wypełnianiu aplikacji nowego członka zwrócili uwagę na adres takowego, gdyż bardzo często się zdarza, że adres na aplikacji jest tak niedostatecznie wypisany, iż trudno jest rozpoznać co tam jest napisane, a po największej części sekretarze grup nie umieszczają żadnego adresu i przez to organ Unii św. Józefa nie może być wysyłany takim członkom z czego ostatecznie wynikają nieporozumienia i narzekania o nienadanie gazety.

A. KAŻMIERSKI.

Zawiadamiamy członków Towarz. M. B. Częstochowskiej przy kościele św. Wojciecha iż w sobotę 7 b. m. przypada spowiedź kwartalna a w niedzielę rano o pół do 8 wspólna komunja św. a po sumie zaraz odbędzie się posiedzenie tegoż Towarz.

JAN MODRAK, prez.  
W. ZIELŃSKI, sekr.

Niniejszem zawiadamiamy członków Tow. K. S. J. iż w niedzielę 8 grudnia zaraz po sumie odbędzie się posiedzenie w hali szkoły parafii św. Wojciecha na S. S. obecność członków wymagana, gdyż są ważne sprawy do załatwienia.

Kto z braci chciałby wstąpić do Tow. Krakusów, niech przyjdzie na to posiedzenie, a będzie przyjęty.

KICHOWSKI, prez.  
S. SŁAWSKI, sekr.

Tow. św. Antoniego z Padwy w Sharpsburg, Pa. zawiadamia członków iż 8go grudnia nie odbędzie się posiedzenie. Za to w sobotę 14 grud. odbędzie się wspólna spowiedź a w niedz. 15 wspólna komunja podczas sumy, więc każdy członek ma się w niedzielę stawić z odznaką we włoskiej sali o godz. 8.30 rano. Później o godz. 2 odbędzie się roczny tyng na który każdy musi się stawić pod karą 1 dolara. Będzie wybierany zarząd na r. 1908.

JAN HANDZLIK, sekr.

Zawiadamiamy członków Towarz. Ryc. św. Michała Arch. No I. Unii św. Józefa gr. II, iż w niedzielę d. 8 grudnia zaraz po nabożeństwie odbędzie się roczne posiedzenie w hali zwykłych posiedzeń na które wszyscy członkowie powinni się stawić, gdyż odbędzie się głosowanie na nowy zarząd na r. 1908, dlatego wszyscy bracia powinni się stawić.

Również zawiadamiamy tych co zalegają do skarbku Tow. aby jak najprędzej uścielić, gdyż zmuszeni będziemy takich suspendować. Również prosimy o zwrot duplikatów od biletów na zegarek, ponieważ musimy takowe odesłać do Zarządu głównego Unii św. Józefa.

F. WYSOCKI, prez.  
J. KSIŃSKI, sekr.

Posiedzenie Tow. Husarów Pułaskiego odbędzie się w niedzielę dnia 8go grudnia o godz. 2 po południu na które wszyscy członkowie obowiązani są stawić, ponieważ są ważne sprawy do załatwienia.

S. CEMIELEWSKI, sekr.

Bractwo św. Walentego i Tow. pod opieką M. B. Częstochowskiej mają w sobotę 8 grudnia wspólna spowiedź kwartalną a w niedzielę rano wspólna komunja św. Obowiązkiem każdego członka się stawić, tylko praca uwalnia.

ZARZĄD.

Zawiadamia się członków Towarz. św. Franciszka Xawerego grupa 4 Unii św. Józefa iż 3 grudnia przypada uroczystość Patrona naszego Tow., więc w sobotę 7go bm. na tę intencję odbędzie się spowiedź członków w kościele Niep. Serca Maryi na górach. W niedzielę rano o 7.15 wyszyje członkowie tegoż Towarz. mają się stawić na hali posiedzeń; stamtąd udamy się do kościoła. Nie obecni członkowie podpadają karze. Tylko słuszne powody będą uwzględnione. Zaraz po sumie odbędzie się roczne posiedzenie, które również wymaga obecności wszystkich członków.

ZARZĄD.

Roboty w Youngstown, Ohio. Youngstown, O., 29go Listopada. — Z dniem dzisiejszym puszczono tu w ruch po dwutygodniowym bezrobociu fabryki stali Republic Iron & Steel Co., oraz Brown Bonnell Steel Plant, wskutek czego 5,000 robotników powróciło na nowo do pracy. Również i kompania Youngstown Sheet & Tube Co. ogłasza, że w przeciągu 10 dni pnieci w ruch na nowo swe fabryki, przyjmując do pracy 2,000 wydalo nych chwilowo robotników.

Dalej, nadchodzi pocieszająca wiadomość z miejscowości Sharon Pa, gdzie w dniu dzisiejszym otwarto na nowo kilka fabryk stali i odlewni żelaza, należących do Carnegiego, które przez 10 dni pracowały przy zmniejszonej do połowy liczbie robotników.

Uzupełnione Przysłowia.  
Nie wszystko jest złotem, co się świeci — n. p. dziura w łokciu.

Lepszy jeden wróbel w garści, niż trzy lata w kryminale.

Dopóty dzban wodę nosi, dopóki nie urządzi wodociągów.

Powiedz mi, co ty jesz, a ja ci powiem, ile masz długów.

Gdzie kucharek sześć — tam jest restauracya z margaryna.

Kto rano wstaje, ten cały dzień jest śpiący.

Po drodze z knajpy.  
Kawaler: — Tyś szczęśliwy! Ja wrócić teraz do mojej zimnej, samotnej izdebki, podczas gdy ciebie oczekuje wierna, kocharna żonczka!  
Zonaty (ze szczerem westchnieniem): — Hm... tak! oczekuje za drzwiami... zaczajona z trzepaką w ręce!

**U Doktora.**

— No, co panu jest?  
— Chory jestem, panie doktorze. Boli mnie coś w okolicach serca.....  
O, tu... tu!  
— Apetyt pan masz?  
— Mam!  
— Sen pan masz?  
— Mam!  
— Humor pan masz?  
— Mam!  
— A 5-dolarówkę pan masz?  
— Mam!  
— No to kładź ją pan i idź do wszystkich dyabłów.

**Poszukiwanie!**

Poszukuję swojej bratowej Zofii Karpienia, (z domu Andronikowa). Przebywa ona podobno w New Jersey, lub w New Britain Connecticut. Mój adres: Franciszek Karpienia, 66 Crawford str. Pittsburg, Pa. (51)

Opowiadanie historyczne z czasów Jezusa Chrystusa.

**BEN-HUR.**

Napisał Lew. Wallace.

(Ciąg dalszy.)

Potem zwrócił się do Druzusa z głośnym śmiechem: — Ha, ha, przyjacielu! Nie gniewaj się, że się zle wyraził o tobie, jako krewnym Cezara, z powodu denara. Użyłem, widzisz, tylko imienia, aby was wypróbować, latoroście Rzymu. Chodź Druzusie, chodź! — To mówią, wziął kubek i wstrząsnął kośćmi: — No! na zgodę i szczęście, zagrajmy, wymień jakąkolwiek sumę.

Obejście Messali miało w sobie wiele ciepła i serdeczności. Druzus zmieł w jednej chwili.

— Na Nimfy, niech i tak będzie — rzekł śmiejąc się. — Będę z tobą rzucał kości o denara.

Przez stół patrzył na grających młodzieńców, raczej wyrostek: nagle Messala zwrócił się do niego i zapytał: — Coś ty za jeden?

Chłopiec cofnął się.

— Na Kastora (Kastor i Poluks, synowie (bliźnięta) Zensy, bożkowie zorzy porannej i wieczornej i opiekunowie żeglarsstwa), — i jego brata! nie chciałem cię obrazić. Zwycajam jesa, między ludźmi temi ściślejsze prowadzić rachunki, im sprawa mniejszej wagi. Potrzebuję więc pomocnika; chceśże mi służyć?

Młodzieniec dobył tabliczki i gotów był do rachunku. Sposób obejścia Messali ujmował wszystkich.

— Czekajno, czekaj, Messalo! — wołał Druzus. — Panuje wprawdzie przesąd, że nie należy rozmawiać, gdy się ktoś właśnie do rzucenia kości zabiera, ale nie mogę powstrzymać ciekawości.

— Zaczynaj od pytania, a ja już rzucone kości kubkiem zakryję, abyś ich nie widział, ot tak. — Mówiąco to, nakrył kości kubkiem.

Druzus pytał: — Czy widziałeś kiedy Kwintusa Aryusza?

— Duumwira!

— Nie, jego syna.

— Nie wiedziałem weale, że Duumwir miał syna.

— Mniejsza o to — rzekł Druzus obojętnie — ale to prawda, Messalo, że Pollux nie był chyba podobniejszym Kasarowi, jak ty Aryuszowi.

Na uwagę tę zawtórowało dwadzieścia głosów: — Prawda, prawda! Takież oczy, takież twarz.

— Cóż znowu? — rzekł ktoś pogardliwie — Messala jest Rzymianinem, a Aryusz Żydem.

— To prawda — potwierdził ktoś trzeci — jest Żydem.

Już zaczynała się wywiązywać uwarczka na słowa, co widząc Messala, odezwał się pośrednicząco: — Nie ma jeszcze wina, Druzusie; co się zaś tyczy Aryusza, chętnie wierzę zdaniu twemu, ale pragnąłbym coś więcej o nim się dowiedzieć.

— Zaraz powiem, a klnę się na bogi, że — czy jest Rzymianinem, czy Żydem, nie mówię tego, aby ci uchybić Messalo, ale — Aryusz jest pięknym, odważnym i rozumnym. Nie przyjął ofiarowanych mu względów Cezara, wogóle otaża się tajemnicą i trzyma się od nas w oddaleniu, jakby się czuł lepszym lub gorszym. W pałastrze i szkole szermierki nie miał równego sobie; walcząc i zwyciężał miodrookie olbrzymów z nad Rennu, lub byków z Sarmaeyi, jakby to były wiązki miękkiej łożyny. Duumwir zostawił mu wielki majątek, że jednak ma zamiłowanie do broni, wojna jest jego żywiołem. Maksencjusz przyjął go do swego orszaku i miał z nami płynąć, ale gdzieś się zapodział w Revennie. Wiem jednak, że przybył cało — dziś rano słyszałem o nim. I znowu zamiast przyść do pałacu lub cytadeli, zakwaterował się w gospodzie i jak zwykle zniknął.

Z początku słuchał Messala obojętnie, w miarę jednak, jak mówił opowiadający, coraz to więcej się zaciekawiał; a na końcu zdjął rękę z kubka i zawołał: Hej, Kajusie! słyszysz?

Na to jeden z młodzieńców, stojący w pobliżu, a był nim ów towarzysz Messali na torze wyścigowym, zadowolony z wezwania, odpowiedział:

— Nie byłbym przyjaicielem twoim, gdybym nie słyszał.

— Spodziewam się, że pamiętasz człowieka, który cię dziś z wozu strącił?

— Alboż to na przypomnienie nie czuje stłuczenia w ramieniu! — i poparł swe słowa wzruszeniem ramion.

— No, to dziękuj losowi, który mi pozwolił znaleźć twego nieprzyjaciela. Słuchaj dalej.

Tu Messala zwrócił się do Druzusa.

— Opowiedz nam co więcej o tym, co jest Żydem i Rzymianinem równocześnie. Na Feba, (Febus, jaśniejący, bóg słońca, przydomek dawany Apolonowi) — to zestawienie doskonałym jest i może wytworzyć połączenie lepsze od Centaura! (Centaurus, w powiściach o bogach w starożytności oznacza pół człowieka i pół konia). — Jakże się ubiera?

— Po żydowsku!

— Słyszysz, Kajusie — mówił Messala — ten człowiek po pierwsze, jest młody; po drugie, ma twarz rzymską; po trzecie, nosi suknie żydowskie; po czwarte, pokonuje konie, przewraca wozy, stósuwając do okoliczności. Pomóżcie przeciw memu przyjacielowi Druzusie, i powiedz że ten Aryusz posiada różne języki, bo inaczej nie mógłby być dziś Żydem, jutro Rzymianinem; wątpię jednak, żali władza świętym językiem Aten! (Ateny, stolica Grecji.)

— Mogę cię upewnić, Messalo, że mówi tak czysto, iż mógłby nawet walczyć na Istmusie.

— Słyszysz, Kajusie! — mówił Messala — potrafi zgrabnie rozmawiać z kobietą po grecku; to już mego rachunku punkt piąty. Cóż ty na to?

— Ty go znasz, Messalo — odparł Kajus — albo sam o sobie wątpię muszę.

— Przepraszam cię, Kajusie, i was wszystkich, co tu jesteście, że rozmawiam zagadkami — rzekł Messala ujmująco. — Na wszystkie bogi, nie będę nadużywał długo waszej grzeczności, ale pomóżcie mi zagadkę tę rozwiązać.

— Patrze! tu znów rękę na kubku położył i śmiejąc się, mówił dalej. — Patrzecie tu, tak blisko mam Pytie i ich tajemnicze wróżby! Zdaje mi się, że mówili o jakiej tajemnicy między Aryuszem, a jego synem, wszak tak?

— Historia jego nie jest tajemnicą — odparł Druzus — a wszystkie wiedzą, że gdy Aryusz ojciec popłynął na morze, aby sięgnąć korsarzy, nie miał ani żony, ani rodziny. Wrócił zaś z chłopcem, tym, o którym mówimy i następnego dnia adoptował go.

— Adoptował go? — powtórzył Messala. — Powieść twoja zajmuje mnie! Gdzież duumwir mógł znaleźć chłopca?

— Na to chyba nikt ci nie zdoła odpowiedzieć, Messalo. Chyba sam Aryusz. Słyszałem, że duumwir wśród

bitwy stracił galery, inna galera znalazła go walecznym z bałwanami na kruchej desce i w towarzystwie młodego chłopca, który mu życie ocalił. Opowiadał mi tę historię jeden z tych, którzy na owej ratunkowej znajdowali się galery; stąd nikt nie może prawdziwości słów tych zaprzeczyć. W końcu dodam, że mówiono, jakoby towarzyszu duumwira był Żydem.

— Żydem?... powtórzył Messala.

— I niewolnikiem.

— Jakto, Druzusie, niewolnikiem?

— Gdy ich na okręt zabrano, duumwir miał zbroję trybuna, a ów ubranie wioślarsza.

Messala już się nie opierał o stół.

— Wiośl.... — poiknął wyraz i spojrzął w około wzrokiem po raz pierwszy w życiu zmieszonym. W tej chwili właśnie wszedł szereg niewolników do sali, jedni nieśli wielkie amfory (Amfory, naczynia podobne do dzbanów), — i czary z winem, inni koszyki z owocami i cukierkami, inni jeszcze puchary i kupki, a prawie wszystko srebrne.

Widok ten dodał Messali natchnienia i siły; za chwilę stał na stolku i mówił dźwięcznym głosem:

— Mężowie z nad Tybru, pozwólcie nam zmienić oczekiwanie wodza na ucztę Bachusa. Kogo wybieriecie na przelożonego?

Druzus wstał.

— Komuż przystoi być pierwszym wobec fundatora?

— rzekł. — Odpowiedzieć Rzymianin!

Zgromadzeni potwierdzili wybór okrzykiem.

Messala zdjął wieniec z głowy i podał go Druzusowi, a ten wszedł na stół i w obliczu wszystkich uwieńczył Messalę, czyniąc go panem uczt.

— Razem z mną przyszło kilku przyjaciół wprost z uczt. Aby ta nowa biesiada zaczęła się zgodnie ze starym, świętym obyczajem, należy tu przynieść tego, którego najzupełniej zmógł słodki sok winnej jagody.

Wiele głosów wołało: Oto on, oto on!

Nareszcie dźwięgnął z podłogi młodzieńca, tak nadzwyczajnej piękności, że zaiste mógłby przedstawiać samego bożka pijaństwa, tylko — korona spadłaby mu z głowy a ręka nie zdołałaby utrzymać tyrsu. (Tyrs, czyli tyrsos, laska, dokoła której wił się powój, później z koroną jablek piniolowych.)

— Posadźcie go na stół — rzekł przelożony.

Nie mógł siedzieć.

— Pomóż mu, Druzusie.

Druzus wziął nieprzytomnego w swoje ramiona.

Potem zwrócił się Messala do upitego i rzekł wśród ogólnego milczenia: O Bachusie, najwzwyższy z bogów, sprzyjaj nam dzisiaj; a w moim i moich towarzyszy imieniu złożę ten wieniec na twoim ołtarzu w gaju Dafny.

Pochylił się, włożył znów wieniec na głowę, zdjął kubek, który pokrywał rzucone kości i rzekł z uśmiechem: Patrz Druzusie, moim jest denar.

Okrzyki wstrząsły salą, że posągi Atlasów zdrząły Orgia się rozpoczęła.

**ROZDZIAŁ XIX.**

Szeik Ilderim miał wielkie znaczenie, którego nie mógł i nie chciał zachwiać przez nieodpowiednie stanowisko wystąpienie.

Musiał dbać o sławę swego pokolenia, jak to przystoi księciu patryarsze, najbogatszemu z książąt na całej pustyni wschodnio-syryjskiej. Dzięki tej przeczności, uchodził w miastach za najmniejszego władzę na całym Wschodzie.

Sława ta była słuszną, gdyż rzeczywiście bogatym był w pieniądze, sługi, wielbłądy, konie i wszelką trzodę. Nie też dziwnego, że mając dostatków, lubił pewną wydatność i zbytkowną wygodę, wysoko na Wschodzie cenioną, która go podniosła nie tylko w oczach własnych, ale dawała mu znaczenie w obcych. Gdy gościł w Gaju palmowym, jeszcze większą wytwornością się otażał. Miał tam trzy duże namioty. Jeden z tych namiotów był przeznaczony dla niego samego, drugi dla gości, a trzeci dla ulubionej żony i jej orszaku. — Prócz owych głównych namiotów, były i mniejsze, które zajmowały studzy i ludzie stanowiący orszak Szeika. Ludzi tych wybrał wśród pokolenia sam Ilderim między najdawniejszymi; byli to ludzie silni i waleczni, umiejący się obchodzić z końmi, lukami i oszezepem.

Wprawdzie mienie Ilderima nie podlegało w Gaju żadnemu niebezpieczeństwu, ale jednak, będąc z przyzwyczajenia, które jest drugą naturą ludzką, ostrożnym, umieścił wielbłądy, kozy i krowy w miejscu, które otażały namioty, aby snąc lew lub złodziej o zdobyciu się nie pokusił. Czynił to także dla tego, aby porządku i karności nigdy nie rozluźniał.

Nie zmieniając nigdy sposobu życia, zachowywał Ilderim obyczaje swego narodu, a życie w Gaju było tylko dalszym ciągiem życia w pustyni, prawdziwie patryarchalne, jakim żyli dawni pasterze izraelscy.

Każdym razem, gdy przybywał na nowo do Gaju, ce-remonia osiedlin odbywała się zawsze w niezmienny sposób. Ilderim zatrzymywał konia na miejscu, które mu się wydało najdogodniejszym i wbił w nie dżdż, mówiąc — tu rozbijecie namiot, wejście będzie od południa, jezioro przed wejściem, a u stóp tych oto palm dzieci pustyni, będziemy co dnia podziwiać zachód słońca.

Wymawiając słowa te, zbliżył się do grupy, składającej się z trzech wielkich palm, po jednej z nich potarł ręką, jak gdyby gładził grzywe konia lub ukochnane dziecko. Któż więcej jak Szeik może mieć prawo wstrzymać karawanę i oznaczyć miejsce do rozbicia namiotu? To też natchmiast wyjęto włócznię z ziemi, a w otwór który pozostał, utkwniono pierwszy pal jako podporę namiotu; dokoła tegoż wbito w równych odstępach ośm innych pali w trzech rzędach.

Skoro pale już tkwiły w ziemi, przystąpiły kobiety i dzieci i rozpakowały tkaniny i kobierce, które na grzebiach wielbłądów się znajdowały.

Któż, jeśli nie niewiasty miały się zająć tą pracą! Wszak to one strzygły brunatną sierść kóz, one przędły z niej nici, a z nici utkaly płótno. Wszakże to one pozyskiwały potem kosztowne tkaniny i stworzyły szalenie chroniący dach.

Ileż to śmiechu, ileż to żartów brzmiało w orszaku Szeika, gdy rozciągano tkaniny od pala do pala, przymocowując trwałe kołkami. A gdy nareszcie obwiszone ściany kosztownymi matami i stanął namiot taki sam, jak na pustyni, i wydał im się pięknym, czekano tylko na pochwałę dobrośliwego pana! Gdy wszedł i obejrzał sobie położenie namiotu, wejście, jezioro, słońce i drzewa palmowe, rzekł, zacierając z zadowoleniem rękę: bardzo dobrze! Przystosobicie sobie legowiska, jako umiećcie, a wieczorem będziemy doprawić chleb arakiem, a mleko miodem; każde ognisko otrzyma jagnię. Bóg z wami! Nie zabraknie nam wody, bo jezioro będzie naszym źródłem, a trzody i juczne zwierzęta znajdą dostateczną paszę. Bóg z wami, dzieci moje! Idźcie!

Z radosnymi okrzykami rozbiegło się wszystko, aby i sobie przysposobić mieszkania. Kilku pozostało, aby urządzić wnętrze Szeikowego namiotu. Służeńi zawieszili kotarę u głównego pala, dzieląc tym sposobem cały namiot

na dwie połowy; pierwszą, po prawej stronie, miał zamieszkać Ilderim, drugą jego rumaki. Koniuszowie wprowadzili w przegrodę pieszcząc i gładząc zwierzęta, jak najmilsze dzieci. Około środkowego stupa broń: piki, pociski, łuki, strzały i taraze; nad niemi wisiała szabla władcy kształtu księżycy na nowiu. Światło dzienne ubiegało się o lepsze z blaskiem klejnotów, którymi znowu była wysadzona rękojeść. Na przeciwnym ścianie namiotu lśniły znów uprząże koni, a świetność ich przypominała świetność liberyi sług królewskich. Suknie pana, jego szaty wełniane i sukienne, tuniki i barwiste chusty na zawoje zajmowały mniej widoczny zakątek.

Tymczasem kobiety zajęły się rozpakowaniem jak i rozłożeniem dywanów, Szeikowi równie niezbędnych, jak jego własna broda, spadająca na piersi. Zbierając się do tej ważnej roboty, rozłożyły drewnianą ramę z trzech części prostokątnych złożoną, zwracając otwór do drzwi. Ramę tę pokryły następnie poduszki i kapą z brzozy złotem przerabianą tkaniny, tworząc siedzenie; w rogach prostokąta umieściły oparcia i waliki obłożone w niebieskie i purpurowe sukno. U stóp dywanu rozłożyły kobierce, sięgające aż do wejścia. Potem napełniły wodą dzłany i zawiesiły skórzane wory z mocnym napojem na właściwych miejscach. Któryż Arab nie mieniliby Ilderima w namiocie nad jeziorem słodkiej wody, w cieniu drzew Palmowego gaju najsześcielszym z ludzi?

Taki był namiot, u którego progę zostawiliśmy Ben-Hura. Studzy czekali na rozkazy pana, jeden zdejmował mu sandały, drugi rozwiązywał rzymskie trzewiki Ben-Hura, poczem obaj rzucili kurzem pokryte płaszcze podróżne, a włożyli cienkie płócienne opanoche.

— Witam cię w Imię Boga, wejdz i spocznij — rzekł gospodarz serdecznie do gościa językiem używanym na rynku jerozolimskim, prowadząc go do dywanu.

— Ja usiądę tutaj — mówił dalej, wskazując miejsce — a mój gość tu.

Służeńca złożyła natychmiast za danym znakiem poduszki i waliki, aby stanowiący wygodne węzłowie, poczem obaj usiedli, a ona umyła im nogi wodą z jeziora przyniesioną i obtarła rękami umyślnie na ten cel przygotowanymi.

— U nas, na pustyni mówią — zaczął Ilderim, głosząc brodzie i dzieląc ją cienkimi palcami — że chęć do jada wróży długie życie. Czy chcesz jeść?

— Stosownie do tego, co mówisz, ezcigodny Szeiku, powinienem żyć setki lat, bo oto jestem u drzwi twoich jako lew zgłodniały — odparł Ben-Hur.

Nie odprawię cię jako lwa, ale przeciwnie dostaniesz najlepsze jagunie z mojej trzody.

Ilderim klasnął w rękę.

— Idź do cudzoziemca w gościnnym namiocie i powiedz mu, że ja, Ilderim, życzę mu pokoju.

Sługa skonił się.

— Powiedz mu również — ciągnął dalej Ilderim — że wróciłem z gościami, z którym iamać będę chleb; jeśli więc Baltazar Mądry zechce wspólnie z nami się podzielić, to będzie nas trzech; a dla ptaków jeszcze zostanie.

Sługa opuścił namiot, a gospodarz rzekł:

— Wypocznijmy teraz.

Mówiąc te słowa, usiadł Ilderim na dywanie sposobem, jakim dotąd siadają kupy w bazarze w Damaszku, (podwijając nogi) — a umieściwszy się wygodnie, rzekł poważnie: Gdy jesteś moim gościem, piłeś ze mną, a wkrótce masz spożywać sól, nie obrażaj cię, gdy zapytam: kim jesteś?

— Szeiku Ilderimie — rzekł Ben-Hur, spokojnie znając jego badawcze spojrzenie. — Nie myśl, proszę, iż sobie lekceważę twoje słuszne pytanie; przypominaj sobie jednak, czy nigdy w twoim życiu nie było chwili, w którejby odpowiedź na takie pytanie nie była zbrodnią przeciw sobie samemu?

— Na wspaniałość Salomona, zaiste, było tak! — odparł Ilderim. — Zdrada samego siebie, bywa często zdradą całego pokolenia!

— Dzięki, dzięki ci, ezcigodny Szeiku — zawołał Ben-Hur z zapalem. — Nigdy nie dałeś lepszej odpowiedzi. Z niej widzę, że poprzestaniesz na zapewnieniu, iż nie zawiodę zaufania, o które błagam, co więcej, będziesz je wyżej cenil niż opowieść mego nędznego żywota.

Szeik skłonił się, a Ben-Hur spiesznie korzystał ze sposobności i mówił dalej:

— Ponieważ raczysz mi przychylić ucha, więc oznajmiam ci, iż nie jestem Rzymianinem, a imię, które noszę, nie jest moim.

Ilderim na te słowa chwycił za brodę i spojrzął bystro z pod gestych i zsuniętych łrwi na gościa.

— Dalej — mówił Ben-Hur — jestem Izraelitą z pokolenia Judy.

Szeik podniósł brwi.

— Co więcej Szeiku, jestem Żydem i żywie żal do Rzymu, wobec którego twoja krzywda jest zaprawdę troską dziecka.

Starzec gładził brodę z nerwowym pospiechem, a brwi zsunął tak mocno, że zasłaniały błyski jego oczu.

— Nakoniec przysięgam ci na przymierze, które Pan z narodem moim zawarł, że jeśli mi pomożesz do zemsty, której pragnę, pieniądze i słowa wyścigów twojami będą.

Brwi Ilderima rozsunęły się, głowa podniosła, twarz nabierała swobodnego wyrazu, słowem, niepodobna było niespostrzedz zadowolenia ogarniającego Araba.

— Dosyć — rzekł. — Jeśli język twój kłamie jest, to zaiste i Salomon nie byłby wobec ciebie bezpiecznym. Że nie jesteś Rzymianinem i jako Żyd masz nienawiść do Rzymu, wierzę; i na tem mi dość. Inna rzecz, czy posia dasz potrzebną zręczność i wprawę? Umiesz ty prowadzić konie w zaprzęgu? A cóż dopiero takie konie? Ażali potrafisz je opanować do tyle, aby cię znały, aby szły na twe skinienie aż do ostatniego tchu, aby w niebezpieczeństwie życia jeszcze ci były posłuszne? Ten dar, synu mój, nie każdemu jest dany, a zaprawdę znalazłem króla, co rzadził milionami ludzi i był ich samowładnym panem, a przeciw konie słuchać go nie chciały... Pojmujesz, że nie mówię tu o tych pospolitych zwierzętach, które są niewolnikami niewolników — nie, nie myślę tu o koniach wyrodzonych krwią i kształtem a pozbawionych ducha — ale o zwierzętach moich. One! one to króle i książęta swego rodzaju, one potomki Faraonowych stadnin. — One, zwierzęta — a przeciw twarzący i przyjaciele moi, co dzielą mój namiot i moje posłanie, a wzrosły wśród dzieci moich. To obcowanie i wychowanie wyrobiło w nich pewne przymioty ludzkie; z instynktami zwierzęcymi łączą nasz dowcip, ze zmysłami naszą duszę, a pragnienie sławy, miłość, nienawiść i ofiara siebie, czyni z nich bohaterów czasu wojny. Wyehowałem je w wielkim celu, a oddając ci je w opiekę, jakbym oddawał kochaną i kochającą kobietę. Hej jest tam który?

Wszedł sługa.

— Przyprowadź arabę.

Wezwany uchylił ramienia, dzieląc namiot, i ukazały się konie, które zatrzymały się na chwilę, nie ufając zaproszeniu.

— Chodźcie! — zawołał Ilderim. — Czego się wahacie żalić nie wiecie, że nie posiadam nic, co by nie było waszem? Zbliźcie się!

(Ciąg dalszy nastąpi).

**TO ADVERTISERS.**

If you want to reach the constantly growing and prosperous Polish population in Western Pennsylvania and adjoining States and especially in the Greater Pittsburg District, comprising: Homestead, Braddock, McKeesport, Carnegie, McKeesRocks, Coraopolis, Aliquippa, Sharpsburg, Natrona, Tarentum, New Kensington, Scottdale, Ambridge and other industrial towns and mining Settlements, numbering up to 100,000 of our people, and which ought to be considered as an important factor by all wideawake businessmen in this territory, you should advertise in "Wielkopolanin", published in Pittsburg.

Our paper, the weekly „WIELKOPOLANIN” has also a wide circulation in all the States of the Union, which is well affirmed and evidenced by the fact that beside the local Advertisements, we have also Advertisements from many distant States; any Copy of our weekly will convince you of this fact.

Therefore you should advertise in the weekly

**“WIELKOPOLANIN”**

56--22-nd Street, Pittsburg, Pa.

as the best advertising medium to reach the Poles. Our people pay cash, consequently they are good customers, and if you want their trade,

**Introduce Your Goods**

to them by advertising in the weekly "Wielkopolanin". For Sample Copies, Advertising Rates etc. address

**“WIELKOPOLANIN”**56--22<sup>ND</sup> STREET, PITTSBURG, PA.

All Copies for current number should reach this office before Monday evening; if later, they must be postponed until next issue of the Paper.

**FINE BOOK & JOB PRINTING**

IN ALL MODERN LANGUAGES.

**Gzas płacić za „Wielkopolanina“.**



Dwa razy daje, kto przedko daje.

Odkupujcie grzechy swoje jałmużnami.

**Składajcie Ofiary**

na

**Polską Ochronkę****w Emsworth, Pa.**

Blagosławieni miłosierni albo-wiem oni miłosierdzia dostąpią.

Jest to polski przytułek sierocy, wyrażnie polski, przeto obowiązkiem Polaków jest wspierać go wszystkimi siłami. Utrzymać sierotki jest naszym świętym obowiązkiem, ponieważ nie wiemy co nasze dzieci czeka.

Więc czy to przy zabawie, obchodzie lub innych uroczystościach powinniście pamiętać o tych biednych sierotkach i ofiarować im grosz wdowi, a Bóg wam stokrotnie nagrodzi.

Chrystus Pan rzekł: Co dacie jednemu z tych maluczkich, — mnie dajecie.



NOTATKI Z MIASTA.

KALENDARZE!

Bardzo piękne, ścienne lub książkowe Kalendarze dawać będziemy naprzód płatnym abonamentem „Wielkopolanina”.

— Asekuracje od ognia meble i domy u Rodaków. Jan Maron i A. Kaźmierski 335 Hancock ulica (na górach).

— Tanie szyfkiarty czyli bilety okrętowe z Ameryki do Europy i z Europy do Ameryki. Także pewna, gwarantowana przesyłka pieniędzy do wszystkich miejscowości w Europie, wprost do domu adresata. L. Machnikowski, Agent, — 2208 Penn ave., Pittsburg, Pa.

— Metropolitan National Bank róg 41ej i Butler ulicy posyła najtaniej pieniądze do kraju.

P. V. Obiecinas & Co., róg 12 i Carson ulicy, Pittsburg, Pa. Jest to jedyny Bank Polski z kapitałem \$75.000, który został zorganizowany i charterowany pod tytułem: „All Nations Deposit Bank” i jest pod dozorem rządu stanu Pennsylvania.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— DARMO. Obraz w ramach wielkości 16x20 cali dostanie każda młoda para weselna u F. Cieślaka, Starszego. 2641 Penn ave., albo 318 Olivia st., McKees Rocks Penna. F. Cieślak, Starszy.

— Szczęro Złote Słubne Pierście nie. — 10, 14 i 18 karatową gra-



wirowane. — Mamy wielki zapas dyamentów, zegarków, biżuterię przedmioty rozmaite ze srebra i rozmaite muzyczne instrumenta po cenach przystępnych, dobroć towaru gwarantujemy. — Przyjdźcie i wybierzcie sobie jakie kolwiek przedmiot a przy opłacie małej sumy my go wam odtoczmy, aż będziecie go potrzebować.

K. B. Barney, Jubiler i Okulista 2809-11 Penn ave, Pittsburg, Pa.

— Kto kupi towaru wartości \$100, dostanie w podarunku obraz wielkości 16x20 w Sobotę dnia 26go Października.

Kalendarze na przyszły rok, 1908 po najniższych cenach. F. B. Machnikowski & Co., 2208 Penn ave., Pittsburg, Pa.

Szyfkiarty Staniawy.

Po wszelkie informacje udajcie się do Stanowego Banku „German Saving and Deposit Bank” na rogu 14ej i Carson ulicy South Side.

J. F. Erney prezes. A. P. Miller, kasjer. A. Curzytek, zarz. z. od.

Pewność w zegarkach.

Będziecie mieli zapewnioną dobroć w wyrobie zegarków kupując je u nas, dostaniecie u nas pełną wartość za wasze pieniądze, a zegarek będzie takim jakim go przedstawimy. Zapłaćcie mniej u nas jak gdzieindziej.

C. E. Snyder, 3711 Butler str., Pittsburg, Pa.

— Szlachaj! Podarunek Gwiazdkowy Elegancka Dyamentowa broszka, piękny pierścionek — to ci gwiazdka! — Pamiętaj że nigdzie coś piękniejszego nie dostaniez za tańszą cenę jak u nas.

Co wam Snyder powie, jest prawdą! C. E. SNYDER, 3711 Butler str., Pittsburg, Pa.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

— Szlachaj! Szlachaj! Gwiazdka szybko przyjdzie i naj lepszym podarunkiem dla was będzie, gdy mężowi ewasi kupią wam piękna komódkę u C. Wetzel & Son.

NA SPRZEDAŻ.

— Na sprzedaż. — Z powodu zmiany interesu jest na sprzedaż w dobrem położeniu się znajdujący skład Książek, Ram, Obrazów, Cygar itp. — Wiadomość w Redakcji Wielkopolanina.

— Na sprzedaż Salon z 12 umeblowanymi pokojami, bardzo dobre miejsce dla Polaka z przychylną chorobą sprzedam tania tylko \$2,600. — Zgłosić się: 188-17 str., Wheeling, W. Va.

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

— Na sprzedaż pierwszorzędna Buczernia — z powodu wyjazdu sprzedam tania. — Zgłosić się: Chas. Wolne, 52 East Duquesne ave., Duquesne, Penn'a. (49)

Goldsteins BIG DEPARTMENT STORE 2720-2722-2724 PENN AVE.

Za Dolara najwięcej kupisz w składzie Goldsteina.

ŚWIĘTA!

Każdy, poczynawszy od dzisiaj aż do Świąt, będzie robił zakupna.

Mamy wielki wybór towarów, a po tak niskich cenach, że opłaci się wam zrobić u nas zakupno.

Mamy wielki wybór najlepszych i najmodniejszych rzeczy, które wprawiają w podziw każdego.

Wielki wybór Lalek ubranych i nieubranych 25c. do \$2.00

Biżuteria w tak wielkim wyborze jak nigdy dotychczas w tym składzie nie było.

Broszki, Ozdoby do włosów, Grzeblinie, Sprzączki do pasów, Pasy, Torebki, Pularesy, Szpilki do kapeluszy itd.

Eleganckie Koronki i Ubiory do Sukien. — Wielki wybór imputowanych ręcznych koronek i ubiorów, oraz i pięknych maszynowych koronek.

Koronkowe lub haftowane damskie kołnierze i manszety, Perskie jedwabiem haftowane szaliki i wiele pięknych rzeczy do ozdoby szyi.

Ze skóry kuny mufki i kołnierze, oraz wiele innych gatunków futerkowych garniturów.

Pantofle ze sznurkami lub kokardami gładkie lub futerkami lamowane od \$1.00 do \$2.50

Skórkowe rękawiczki od \$1.00 do \$4.00 Męskie rękawiczki od 50c. do \$2.00

Jedwabne staniki z czarnymi lub w różne desenie sukniami od \$3.50 do \$10

Gładkie lub koronkami ubrane bluzki, jedwabne bluzki, oraz setki innych pięknych bluzek od \$1 do \$10.50

Jedwabne bluzki na lżejszym eleganckie od \$3.50 do \$10

Pończochy dla Mężczyzn, Kobiet i Dzieci.

Chusteczki do nosa mamy zawsze najlepsze.

Męskie eleganckie kamizelki i krawatki w wielkim wyborze w eleganckich pudełkach, chusteczki na szyję, barankowe czapki i wiele innych pięknych podarków na gwiazdkę dla mężczyzn.

Nakrycia na stoly, Serwetki, Płótna, Ręczniki, Kocyki, Koldry, Prześcieradła itd.

Koronkowe Firanki, Draperye itp.

Agenci Miod Buttericka.

2720-24 Penn Avenue.

Dubeltowe znaczki dajemy z każdym zakupem w Sobotę i Poniedziałek.

SZKOŁA MUZYKI.

F. J. BRZOZOWSKI Panina H. BRZOZOWSKA

Instruktor gry na skrzypcach i teorii muzyki. Nauczycielka gry na fortepianie

Udzielają Lekcji Muzyki po Umiarowanych Cenach.

W mieszkaniu na 2734 PENN AVENUE. W szkole muzycznej 204 SIXTH ST. 3 piętro

Przez kilka lat kształciliśmy się w swej sztuce u najlepszych muzyków w Europie, więc śmiało obiecać Wam możemy najlepsze rezultaty.

Polski Lekarz ze Starego kraju

Dr. S. GRUENBERG

OFIS 2824 Penn Avenue, Pittsburg, Pa. OFIS nad składem p. Tarkowskiego

Doświadczony Doktor, praktykujący od lat 30; dplomowany w Europie i w Ameryce. Leczy wszelkie choroby, zwłaszcza przewlekłe, zarówno dorosłych jak i dzieci.

SPECYALISTA W CHOROZACH WENERYCYJNYCH (SEKRET.) I SKÓRNYCH.

GODZINY OFISOWE: od 9 do 11 rano; od 2 do 4 po pol. i od 7 do 9 wiecz. Bell: 488 Fisk. TELEFONY P. & A.: 3 Lawrence.

ADRES: Dr. S. Gruenberg, 2824 Penn Avenue, Pittsburg, Pa.

JEDYNA POLSKA APTEKA

Dr. Tad. Starzyński

2705 Penn Ave. Pittsburg, Pa. P. & A. telefon 539 Main.

Można mnie zwołać telefonicznie z każdej apteki w Pittsburgu.

Jeżeli wasz aptekarz nie utrzymuje Severy rodzinnych lekarstw piszcie do nas -- my wam powiemy, jak je dostać.

„Był to tylko kaszel, ale...”

„Jeżeli często słyszysz jak strapiiona matka mówi: Gdybym to była wieszka! Myślałam, że to tylko kaszel, ale to się zmieniło na pneumonię i białe moje dziecko umarło!”

Severy Balsam na Płuca.